

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2018/1013**zo 17. júla 2018,****ktorým sa ukladajú dočasné ochranné opatrenia týkajúce sa dovozu určitých výrobkov z ocele**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2015/478 z 11. marca 2015 ⁽¹⁾, a najmä na jeho články 5 a 7,so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2015/755 z 11. marca 2015 ⁽²⁾, a najmä na jeho články 3 a 4,

po konzultáciách s Výborom pre ochranné opatrenia zriadeným podľa článku 3 ods. 3 nariadenia (EÚ) 2015/478 a článku 22 ods. 3 nariadenia (EÚ) 2015/755,

keďže:

I. SÚVISLOSTI

- (1) Komisia 26. marca 2018 v *Úradnom vestníku Európskej únie* uverejnila oznámenie o začatí ochranného prešetrovania týkajúceho sa dovozu 26 kategórií výrobkov z ocele (2018/C 111/10) ⁽³⁾. Komisia o začatí prešetrovania rozhodla vzhľadom na dostatočné dôkazy o tom, že dovoz uvedených výrobkov by mohol spôsobiť vážnu ujmu dotknutým výrobcom Únie alebo by mohlo hroziť, že im takúto ujmu spôsobí.
- (2) Komisia zároveň 28. júna uverejnila oznámenie, ktorým sa prešetrovanie rozšírilo na dve ďalšie kategórie výrobkov ⁽⁴⁾.
- (3) Z informácií, ku ktorým má Komisia prístup v rámci existujúceho mechanizmu predbežného dohľadu nad oceľou ⁽⁵⁾, a zo zdrojov výrobného odvetvia Únie, vyplynulo, že vzhľadom na vzostupný trend dovozu týchto kategórií výrobkov a prevažujúce ohrozujúce hospodárske a obchodné podmienky vrátane situácie v oceliarskom priemysle Únie je opodstatnené dôkladné preskúmanie.
- (4) Okrem toho z dôvodu opatrení proti dovozu ocele, ktoré prijali Spojené štáty americké (ďalej len „Spojené štáty“) podľa článku 232 zákona o rozšírení obchodu z roku 1962 (ďalej len „článok 232“), vzniklo veľké riziko ďalšieho nárastu dovozu vyplývajúce z odklonenia obchodu.
- (5) Tieto okolnosti môžu v kontexte pretrvávajúcej nadmernej kapacity na celom svete ohroziť oceliarsky priemysel Únie, ktorý je stále zraniteľný pri vystavení pravdepodobne bezprostredne hroziacemu nárastu dovozu a ktorý sa zotavuje zo škôd, ktoré mu spôsobili nekalé obchodné praktiky, o čom svedčí značné množstvo opatrení na ochranu obchodu s výrobkami z ocele prijatých v nedávnej minulosti po celom svete.
- (6) Komisia 11. apríla 2018 vydala poznámku k spisu, ktorá obsahuje kľúčové štatistiky dovozu a dostupné ukazovatele ujmy. V súvislosti s touto poznámkou k spisu Komisia dostala 41 podaní od tretích krajín, národných združení a individuálnych oceliarskych spoločností.
- (7) Niekoľko zainteresovaných strán tvrdilo, že Komisia primerane a včas nezverejnila dôkazy, z ktorých vychádzala pri začatí ochranného prešetrovania. Tvrdili, že v dôsledku tohto nezverejnenia zainteresované strany nemali možnosť plne využiť svoje právo na obhajobu. Presnejšie, podľa tvrdenia niekoľkých zainteresovaných strán poznámka k spisu, ktorá bola sprístupnená 11. apríla 2018, neobsahovala údaje o predaji v Únii, vývoze z Únie, spotrebe ani celkovej výrobe v Únii.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 83, 27.3.2015, s. 16.⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 123, 19.5.2015, s. 33.⁽³⁾ Ú. v. EÚ C 111, 26.3.2018, s. 29.⁽⁴⁾ Ú. v. EÚ C 225, 28.6.2018, s. 54.⁽⁵⁾ Opatrenia predbežného dohľadu boli prijaté v apríli 2018 prostredníctvom vykonávacieho nariadenia Komisie (EÚ) 2016/670 z 28. apríla 2016, ktorým sa zavádza predbežný dohľad Únie nad dovozom určitých železných a oceľových výrobkov s pôvodom v určitých tretích krajinách (Ú. v. EÚ L 115, 29.4.2016, s. 37).

- (8) Poznámka k spisu v rozpore s týmito tvrdeniami údaje o predaji, spotrebe a celkovej výrobe v Únii obsahovala. Komisia sa navyše domnieva, že hlavné prvky a dostupné dôkazy boli okrem toho zodpovedajúcim spôsobom zhrnuté v oznámení o začatí, ktoré bolo uverejnené v *Úradnom vestníku Európskej únie*, ako aj v oznámení Svetovej obchodnej organizácii o prešetrovaní podľa článku 12 ods. 1 písm. a) Dohody WTO o ochranných opatreniach.
- (9) Komisia sa preto domnieva, že si splnila svoje právne záväzky primerane chrániť právo zainteresovaných strán na obhajobu. V každom prípade zainteresované strany majú stále možnosť využiť svoje práva počas zostávajúcej časti prešetrovania.
- (10) Na získanie informácií potrebných na vykonanie dôkladného posúdenia Komisia zaslala známym výrobcom z EÚ a všetkým vyvážajúcim výrobcom, dovozcom a používateľom prešetrovaných výrobkov, ktorí o to požiadali, dotazníky, a to v lehotách stanovených v oznámení o začatí. Tieto strany, podobne ako tretie krajiny, boli takisto vyzvané, aby predložili akékoľvek relevantné podania. Komisia dostala 222 vyplnených dotazníkov a 74 podaní.

II. DOTKNUTÝ VÝROBOK A OBDOBNÝ ALEBO PRIAMO KONKURENČNÝ VÝROBOK

- (11) Komisia začala ochranné prešetrovanie týkajúce sa 26 kategórií výrobkov z ocele dovážaných do EÚ a 28. júna jeho rozsah rozšírila o dve ďalšie kategórie výrobkov prostredníctvom oznámenia, ktorým sa mení oznámenie o začatí⁽¹⁾. Na všetkých 28 kategórií výrobkov (ďalej len „dotknutý výrobok“ alebo „dotknuté kategórie výrobkov“) sa vzťahuje mechanizmus dohľadu nad oceľou, ktorý Komisia zaviedla v máji 2016. Vztahujú sa na ne aj tarifné opatrenia Spojených štátov podľa článku 232. Dotknuté kategórie výrobkov spolu s číselnými znakmi KN, pod ktoré sú v súčasnosti zatriedené, sú uvedené v prílohe I.
- (12) V tomto predbežnom posúdení Komisia zistila, že obdobných alebo priamo konkurenčných dotknutým kategóriám výrobkov je 28 kategórií výrobkov, ktoré vyrábajú výrobcovia Únie (ďalej len „obdobný výrobok“ alebo „kategórie obdobných výrobkov“). Dotknuté výroby vyrábané v Únii, ako aj dovážané do Únie majú rovnaké základné fyzikálne, technické a chemické vlastnosti; majú rovnaké použitie a informácie o ich cene a kvalite sú ľahko dostupné; predávajú sa aj prostredníctvom podobných alebo totožných predajných kanálov zákazníčkovi, ktorý ich kupuje alebo ktorý ich môže zakúpiť od domácich, ako aj alternatívne od zahraničných vývozcov. Medzi dotknutými kategóriami výrobkov a výrobkami od výrobcov Únie, ktoré patria do príslušných kategórií, teda existuje silná konkurencia.
- (13) Komisia v rámci tejto predbežnej analýzy takisto zistila, že medzi výrobkami zatriedenými do odlišných kategórií výrobkov, ako aj medzi výrobkami v rôznych fázach výroby v rámci určitých kategórií existuje významná vzájomná súvislosť a silná konkurencia, keďže niektoré z kategórií obsahujú hlavnú surovinu alebo vstupný materiál na výrobu ostatných výrobkov v iných kategóriách výrobkov.
- (14) Túto vzájomnú súvislosť a konkurenciu v rámci kategórií výrobkov a medzi nimi vidieť na niektorých príkladoch. Napríklad široké pásy valcované za tepla sa vyrábajú z brám a valcujú sa na zvitky alebo sa vyrábajú naplocho na štvorvalcových valcovacích stoliciach. Pozdĺžnym rezaním pásu sa vyrábajú plechy. Úzky pás sa vyrába buď priamo, alebo pozdĺžnym rozrezaním širokého pásu valcovaného za tepla. Ploché výrobky valcované za tepla sa používajú pri výrobe rúr a rúrok pre petrochemický priemysel a ploché výrobky valcované za studena následne používajú výrobcovia zváraných rúrok. Veľká časť vyrobeného širokého pásu valcovaného za tepla sa ďalej spracúva na účely výroby pásu valcovaného za studena, ktorý je tenší a má kvalitnejšiu povrchovú úpravu. Veľká časť výrobkov valcovaných za studena je potiahnutá kovom, cínom alebo chrómom v konzervárenskom priemysle alebo zinkom⁽²⁾.
- (15) Veľa výrobcov v Únii pôsobí v oblasti výroby väčšiny uvedených výrobkov. Napríklad spoločnosť Arcelor Mittal nevyrába iba plechy a pásy valcované za tepla a za studena, ale aj poťahuje niekoľko výrobkov z ocele a vyrába dosky. Podobne spoločnosti Voest Alpine a Tata Steel vyrábajú plechy a pásy valcované za tepla a za studena a zároveň aj poťahujú ocelové výrobky vyrobené z týchto výrobkov.
- (16) Navyše sa v dôsledku toho vzhľadom na túto úroveň vzájomnej súvislosti môže konkurenčný tlak ľahko presunúť z jedného výrobku na druhý. Ak sa napríklad opatrenia na ochranu obchodu uložia na jeden výrobok, napr. na ocelové zvitky, tento výrobok sa môže v tej istej krajine ďalej spracovať a vyviezť v inej forme s cieľom vyhnúť sa dodatočným opatreniam a naďalej pritom konkurovať domácim výrobkom. Takisto nie je vylúčené, aby tretie krajiny dovážali niektoré z týchto výrobkov pri nízkych nákladoch a pred spätným vývozom do Únie ich spracovali.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 225, 28.6.2018, s. 54.

⁽²⁾ Prípady č. COMP/ECSC.1351 – Usinor/Arbed/Aceralia a prípad č. COMP/M.4137 – Mittal/Arcelor.

- (17) Vzhľadom na tieto vzájomné súvislosti a prepojenia a keďže (ako sa vysvetľuje ďalej) potenciálne odklonenie obchodu vyplývajúce z opatrení Spojených štátov podľa článku 232 sa týka všetkých kategórií výrobkov, a to z toho dôvodu, že sa tieto opatrenia uplatňujú plošne na všetky výrobky z ocele bez rozlišovania ich tvaru, veľkosti alebo zloženia, sa na účely predbežného určenia vykonala analýza všetkých 28 kategórií výrobkov vo všeobecnosti ako dotknutého výrobku (t. j. oceľ v rozličných tvaroch a formách), ako aj analýza na individuálnej úrovni pre každú kategóriu výrobkov⁽¹⁾.

III. VÝROBCOVIA ÚNIE

- (18) Väčšina výrobcov Únie sú členmi Európskej konfederácie železiarskeho a oceliarskeho priemyslu (ďalej len „Eurofer“), resp. pokiaľ vyrábajú rúry a rúrky, členmi Európskeho združenia výrobcov oceľových rúr (ďalej len „ESTA“). Tieto dve priemyselné združenia predstavujú vyše 95 % výroby ocele v Únii. Ich členovia sa nachádzajú takmer vo všetkých členských štátoch.
- (19) Tieto priemyselné združenia v mene svojich členov informovali Komisiu, že podporujú otvorenie ochranného prešetrovania aj prijatie opatrení určených taktiež na riešenie odklonenia obchodu vyplývajúceho z opatrení podľa článku 232, ktoré vážne narúšajú trh s oceľou, ktorý sa ešte úplne nezotavil z krízy v oceliarskom priemysle.

IV. NÁRAST DOVOZU

- (20) Na základe informácií z Eurostatu, z mechanizmu predbežného dohľadu nad oceľou, ako aj z informácií predložených výrobným odvetvím Únie Komisia vykonala predbežnú analýzu nárastu dovozu dotknutých výrobkov v období rokov 2013 – 2017. Komisia takisto preskúmala vývoj dovozu v prvom štvrtroku 2018 s cieľom potvrdiť nedávny nárast dovozu.
- (21) Celkový dovoz dotknutých výrobkov sa vyvíjal takto:

	2013	2014	2015	2016	2017
Dovoz (v tis. ton)	18 861	22 437	27 164	29 778	30 573
<i>Index 2013 = 100</i>	100	119	144	158	162
Podiely na trhu	12,7 %	14,4 %	16,9 %	17,9 %	18,0 %

Zdroj: Eurostat.

- (22) Celkovo sa dovoz všetkých 28 dotknutých kategórií výrobkov spoločne v období rokov 2013 – 2017 zvýšil v absolútnom vyjadrení o 62 %. Tento nárast dovozu bol obzvlášť zreteľný do roku 2016. Potom sa dovoz naďalej zvyšoval a zostával na veľmi vysokej úrovni.
- (23) Pri dovoze veľkej väčšiny jednotlivých kategórií výrobkov, na ktoré sa vzťahovalo prešetrovanie, sa za posledných päť rokov v absolútnom vyjadrení takisto prejavil nárast. Napríklad v prípade kategórií, ktoré boli najdovážanejšie (kategórie výrobkov 1, 4 a 7), sa dovoz zvýšil o 45 % pri kategórii 1, o 168 % pri kategórii 4 a 78 % pri kategórii 7.
- (24) Pri piatich kategóriách výrobkov, konkrétne 10, 11, 19, 24 a 27, však nedošlo k nárastu. Komisia sa preto domnieva, že tieto kategórie výrobkov by sa v súčasnej fáze mali vylúčiť z rozsahu pôsobnosti dočasných opatrení. Komisia si však vyhradzuje právo zaradiť týchto päť kategórií výrobkov do rozsahu pôsobnosti konečných opatrení a bude na tieto účely pokračovať v monitorovaní dovozu týchto kategórií výrobkov. Vývoj dovozu jednotlivých kategórií výrobkov sa uvádza v prílohe II.
- (25) Okrem vylúčenia uvedených kategórií výrobkov v tejto fáze Komisia zvažovala aj vylúčenie určitých krajín z rozsahu pôsobnosti opatrení v súlade so závermi v odôvodnení 121. Komisia preto vylúčila dovoz týchto kategórií výrobkov z uvedených krajín zo zvyšnej časti svojej predbežnej analýzy a revidovala vývoj dovozu.

⁽¹⁾ Konkrétne pozri oddiel IV a oddiel VI body 1 a 2.

- (26) Na tomto základe sa dovoz výrobkov, ktorých sa týkalo toto predbežné určenie, vyvíjal takto:

	2013	2014	2015	2016	2017
Dovoz (v tis. ton)	17 367	20 764	25 556	28 174	29 122
<i>Index 2013 = 100</i>	100	120	147	162	168
Podiely na trhu	12,1 %	13,8 %	16,5 %	17,5 %	17,8 %

Zdroj: Eurostat.

- (27) V rokoch 2013 – 2017 narástol dovoz v absolútnom vyjadrení o 68 % a podiely na trhu sa zvýšili z 12,1 % na 17,80 %. K najvýznamnejšiemu nárastu došlo medzi rokmi 2013 až 2016, dovoz sa však ďalej rástol a na vysokej úrovni ostal aj v roku 2017.
- (28) V roku 2018 pokračuje vzostupná tendencia dovozu. Pri porovnaní prvého štvrťroku 2018 s prvým štvrťkom 2017 predstavuje celkové zvýšenie dovozu 10 %. V prípade deviatich kategórií výrobkov nárast predstavuje viac ako 20 % a pri jednej z týchto kategórií (kategória 13) došlo k nárastu o viac ako 100 %. K tomuto zvýšeniu navyše došlo ešte pred nadobudnutím účinnosti opatrení podľa článku 232.
- (29) Komisia teda dospela k záveru, že v prípade 23 kategórií výrobkov došlo v absolútnom vyjadrení k náhlemu, prudkému a významnému nárastu dovozu. Nárast dovozu okrem toho v prvom štvrťroku 2018 pokračoval a vzhľadom na očakávané odklonenie obchodu v dôsledku opatrení podľa článku 232 sa predpokladá, že bude ešte významnejší.

V. NEPREDVÍDANÝ VÝVOJ

- (30) Komisia predbežne určila, že uvedený nárast dovozu výrobkov z ocele do Únie bol výsledkom nepredvídaného vývoja, ktorý pramení z niekoľkých faktorov, ktoré vytvárajú a zhoršujú nerovnováhu v medzinárodnom obchode s dotknutými výrobkami.
- (31) Predovšetkým sa celosvetová nominálna kapacita výroby ocele od roku 2000 viac než zdvojnásobila, a to z úrovne 1,05 miliardy ton v roku 2000 na 2,29 miliardy ton v roku 2016, a v roku 2017 ostala na veľmi vysokej úrovni (2,27 miliardy ton) ⁽¹⁾. Okrem toho bola skutočná celosvetová produkcia ocele v roku 2016 (1,6 miliardy ton) stále o 100 miliónov ton väčšia než celosvetový dopyt po oceli (1,5 miliardy ton). Následkom toho v posledných rokoch vznikol významný rozdiel medzi nominálnou celosvetovou kapacitou a výrobou a medzi výrobou a dopytom, čím sa na svetovom trhu s oceľou vytvorila nadmerná kapacita, ktorá nemá obdobu a ktorá pretrváva aj napriek opatreniam prijatým na jej zníženie. Navyše pri pohľade do budúcnosti sa ukazuje, že hoci celosvetová výroba v roku 2017 vzrástla v dôsledku oživenia hospodárstva o viac ako 5 %, svetový dopyt po oceli v roku 2018 vykáže iba mierny nárast a na rok 2019 sa predpokladá ďalšie spomalenie rastu. V roku 2017 sa síce objavili náznaky oživenia, pretrvávajú však závažné riziká.
- (32) Oceliarske podniky sú naďalej finančne zraniteľné, keďže v oceliarskom odvetví, ako už bolo uvedené, pretrvávajú štrukturálne nerovnováhy. Tieto nerovnováhy sú umocňované subvenciami s narúšajúcim účinkom a opatreniami štátnej podpory ⁽²⁾. Vzhľadom na významné fixné náklady v oceliarskom odvetví si mnohí výrobcovia ocele, najmä v krajinách, kde štát narúša obvyklé fungovanie trhových síl, zachovali vysokú úroveň využitia kapacity a zaplavili trhy tretích krajín svojimi výrobkami za nízke ceny v situácii, keď tieto výrobky nebolo možné spotrebovať na domácom trhu. To viedlo k nárastu dovozu do EÚ a k celkovému poklesu cien. Porovnanie priemerných cien pre každú kategóriu výrobkov svedčí o tom, že dovozné ceny boli vo všeobecnosti v roku 2017 nižšie než ceny výrobného odvetvia Únie. V takomto porovnaní priemerných cien sa nemusia nutne odzrkadľovať všetky špecifické prvky, ktoré by mohli ovplyvniť porovnateľnosť, porovnanie však predstavuje dobrý ukazovateľ všeobecnej úrovne cien dovezených výrobkov oproti cenám v Únii. Cenové podhodnotenie sa zistilo v 17 kategóriách výrobkov v rozsahu od 1,2 % do 23 %.
- (33) Po druhé, uvedený účinok zhoršujú praktiky obmedzujúce obchod na trhoch tretích krajín. V skutočnosti po roku 2014/2015 v reakcii na spomínanú nadmernú ponuku ocele a na praktiky deformujúce trh niekoľko krajín

⁽¹⁾ Porovnaj správy z 83. a 84. zasadnutia Výboru OECD pre oceľ, ktoré sú k dispozícii na adrese: <http://www.oecd.org/sti/ind/steel.htm>.

⁽²⁾ Pozri poznámku pod čiarou č. 9, 83. správa.

začalo v oceliarskom odvetví vo väčšej miere využívať nástroje obchodnej politiky a nástroje na ochranu obchodu s cieľom chrániť svojich domácich výrobcov. Mexiko, Juhoafrická republika, India a Turecko zvýšili dovozné clo o 2,5 % až 40 % pri niekoľkých výrobkoch z ocele, a to okrem iného pri oceli valcovanej za tepla a za studena, pri plochých výrobkoch z ocele, ako sú pásy, ako aj pri roxorových tyčiach. Tieto výrobky sa v období prešetrovania zvyčajne dovážali v čoraz väčšom množstve. Tretie krajiny navyše počas celého roku 2017 ďalej zavádzali opatrenia obmedzujúce obchod: niektoré krajiny zaviedli minimálne dovozné ceny (India), v iných sa uložili povinné národné normy pre oceľ (Indonézia) a v ďalších boli uložené požiadavky na podiel miestnych výrobcov, a to aj v rámci vládneho obstarávania (USA).

- (34) Nástroje na ochranu obchodu sa navyše sústavné využívali čoraz častejšie. Kým v rokoch 2011 až 2013 sa podľa štatistik WTO začalo každoročne v priemere približne 77 prešetrovaní týkajúcich sa ocele, v rokoch 2015 až 2016 sa tento priemerný počet zvýšil na 117. Vo februári 2018 sa v Spojených štátoch uplatňovalo 169 nariadení týkajúcich sa antidumpingového a vyrovnávacieho cla na oceľ a prebiehalo 25 prešetrovaní, ktoré by mohli viesť k ešte reštriktívnejšej situácii, pokiaľ ide o dovoz ocele do Spojených štátov⁽¹⁾. Keďže Spojené štáty sú jedným z najväčších dovozcov ocele na svete – dovoz do USA predstavuje približne 13,1 % svetového dovozu ocele (v roku 2016) – vplyv takéhoto veľkého množstva nápravných opatrení v oblasti obchodu silno pocítili na celom svete.
- (35) Po tretie v kontexte súčasnej pretrvávajúcej celosvetovej nadmernej kapacity môžu nezákonné a reštriktívne opatrenia Spojených štátov podľa článku 232 vzhľadom na svoju mieru a rozsah pôsobnosti spôsobiť podstatné odklonenie obchodu smerom do Únie. Spojené štáty vypočítali, že uložením jednotnej colnej sadzby na všetky výrobky v rámci opatrení podľa článku 232 nevyvímajúc takmer žiadne krajiny by sa mal znížiť objem dovozu približne o 13 miliónov ton, čo zodpovedá 7 % spotreby v Únii⁽²⁾. Trh v Unii je vo všeobecnosti veľmi atraktívnym trhom pre výrobky z ocele z hľadiska dopytu aj cien. Niektorí z hlavných vývozcov do Spojených štátov sú aj tradičnými dodávateľmi ocele do Únie a tieto krajiny, rovnako ako iné krajiny, ktorých vývoz a výrobu postihnú opatrenia Spojených štátov a očakávané odklonenie obchodu s dominovým efektom, nepochybne presmerujú svoj vývoz do Únie. Dokonca aj čiastočné odklonenie uvedených obchodných tokov do Únie nevyhnutne vyústí do nového poklesu cien a cenového podhodnotenia na trhu EÚ, čím sa ceny znížia na úrovne porovnateľné s cenovými hladinami z roku 2016, čo bude mať závažné negatívne dôsledky na ziskovosť oceliarskeho priemyslu Únie. Napokon treba poznamenať, že ďalší nárast dovozu, ktorý pravdepodobne ešte viac zhorší hospodársku situáciu oceliarskeho priemyslu Únie, by mohol mať pôvod najmä v krajinách, na ktoré sa v súčasnosti nevzťahujú antidumpingové alebo vyrovnávacie colné opatrenia.
- (36) Uvedený nepredvídaný vývoj teda viedol a aj v budúcnosti povedie k zrejmemu nárastu dovozu ocele do Únie.

VI. HROZBA VÁŽNEJ UJMY

1. Celková situácia oceliarskeho priemyslu Únie

- (37) V záujme predbežného určenia, či v prípade posudzovaného dotknutého výrobku existujú dôkazy o vážnej ujme alebo o hrozbe vážnej ujmy spôsobenej výrobnému odvetviu Únie, Komisia v súlade s článkom 9 nariadenia (EÚ) 2015/478 a s článkom 6 nariadenia (EÚ) 2015/755 preskúmala trendy týkajúce sa spotreby, výroby, využitia kapacity, predaja, podielu na trhu, cien, ziskovosti, zásob, kapitálovej návratnosti, peňažného toku a zamestnanosti súvisiace s dotknutým výrobkom za roky 2013 až 2017 (údaje za rok 2018 sa zatiaľ zhromažďujú).
- (38) Táto analýza sa vykonala všeobecne aj jednotlivito pre všetkých 23 kategórií výrobkov, ktoré sa vyznačujú nárastom objemu dovozu (ďalej len „posudzované výrobky/kategórie výrobkov“). Ako sa vysvetlilo v oddiele II, Komisia takúto celkovú a komplexnú analýzu považuje v tomto prešetrovaní za náležitú vzhľadom na vzájomnú súvislosť, prepojenie a úroveň konkurencie medzi jednotlivými výrobkami z hľadiska dopytu a ponuky.

⁽¹⁾ Tlačová správa ministra Spojených štátov pre obchod Wilbura Rossa, Ministerstvo obchodu, <https://www.commerce.gov/news/press-releases/2018/02/secretary-ross-releases-steel-and-aluminum-232-reports-coordination>.

⁽²⁾ Správa Ministerstva obchodu Spojených štátov amerických podľa článku 232, https://www.commerce.gov/sites/commerce.gov/files/the_effect_of_imports_of_steel_on_the_national_security_-_with_redactions_-_20180111.pdf.

- (39) So zreteľom na celkovú situáciu sa spotreba v Únii, predaj výrobcov Únie a zodpovedajúci podiel na trhu vyvíjali takto:

(v tis. ton)	2013	2014	2015	2016	2017
Spotreba	144 908	152 146	157 236	163 100	166 244
<i>Index 2013 = 100</i>	100	105	109	113	115
Predaj na domácom trhu	125 808	129 261	129 542	132 717	134 542
<i>Index 2013 = 100</i>	100	103	103	105	107
Podiely na trhu (%)	86,8 %	85,0 %	82,4 %	81,4 %	80,9 %

Zdroj: Eurostat a údaje výrobného odvetvia.

- (40) Spotreba posudzovaných výrobkov sa v rokoch 2013 až 2017 stále každý rok zvyšovala a celkovo stúpila o 15 %. Predaj výrobcov Únie sa takisto zvýšil, ale v oveľa menšej miere než spotreba v Únii, t. j. iba o 7 %. Výrobcovia Únie teda nemohli ťažiť z väčšieho dopytu v Únii a prišli o podiely na trhu, ktoré zaznamenali pokles z 86,8 % na 80,9 %. Treba pripomenúť, že v rovnakom období sa dovoz zvýšil o 68 %.

- (41) Na základe vyplnených dotazníkov, ktoré poslali výrobcovia Únie, sa výroba a výrobná kapacita vyvíjali takto:

v tis. ton	2013	2014	2015	2016	2017
Výroba v EÚ	184 912	190 687	192 493	194 369	200 650
<i>Index 2013 = 100</i>	100	103	104	105	109
Výrobná kapacita	257 331	257 138	258 056	260 171	265 353
<i>Index 2013 = 100</i>	100	100	100	101	103
Využitie kapacity (v %)	71,9 %	74,2 %	74,6 %	74,7 %	75,6 %

Zdroj: Údaje výrobného odvetvia.

- (42) Výrobná kapacita sa v rokoch 2013 až 2017 zvýšila o 3 %, zvýšila sa však menej než úroveň výroby, ktorá vzrástla o 9 %. V dôsledku toho sa miera využitia kapacity zvýšila zo 72 % na 76 %.

- (43) Zásoby, ktoré mali spolupracujúce spoločnosti, stúpili v období rokov 2013 až 2017 celkovo o 20 %.

v tis. ton	2013	2014	2015	2016	2017
Zásoby	11 006	11 896	12 391	12 117	13 222
<i>Index 2013 = 100</i>	100	108	113	110	120

Zdroj: vyplnené dotazníky.

- (44) Jednotkové predajné ceny, ziskovosť a peňažný tok výrobcov Únie sa vyvíjali takto:

	2013	2014	2015	2016	2017
Jednotková predajná cena (EUR/t)	673,5	652,8	616,9	572,9	681,5
<i>Index 2013 = 100</i>	100	97	92	85	101

	2013	2014	2015	2016	2017
Ziskovosť	- 1,0 %	0,9 %	0,9 %	2,2 %	6,2 %
Peňažný tok (v mil. EUR)	3 133	4 975	6 519	5 386	6 141
<i>Index 2013 = 100</i>	100	159	208	172	196

Zdroj: vyplnené dotazníky.

- (45) V rokoch 2013 až 2016 došlo k výraznému poklesu cien na trhu Únie: jednotkové predajné ceny klesli o 15 %. Treba pripomenúť, že v tomto období sa takisto značne zvýšil dovoz. V roku 2017 ale nastalo oživenie, pokiaľ ide o priemerné jednotkové predajné ceny, ktoré dosiahli úroveň porovnateľnú s úrovňou v roku 2013. Ziskovosť ostala v období rokov 2013 až 2016 celkovo na veľmi nízkej úrovni. Napriek veľkému poklesu cien však výrobné odvetvie Únie dokázalo v roku 2016 znížiť svoje výrobné náklady do takej miery, že sa mu podarilo dosiahnuť nevýrazný zisk na úrovni 2,2 %. Situácia sa v roku 2017 dočasne zlepšila. Predajné ceny sa medzi rokom 2016 a 2017 zvýšili takmer o 20 % a dosiahli svoju úroveň z roku 2013. Výrobné odvetvie Únie dosiahlo zisk na úrovni 6,2 %, keďže výrobné náklady (cena surovín) napriek rastu ostali na nižšej úrovni než v roku 2013. Stav peňažného toku výrobného odvetvia Únie celkovo vzrástol približne o 60 %.
- (46) Z hľadiska zamestnanosti prišli výrobcovia Únie, ktorí vyrábajú posudzované kategórie výrobkov, počas piatich rokov takmer o 10 000 pracovných miest.

	2013	2014	2015	2016	2017
Zamestnanosť (ekvivalent plného pracovného času)	189 265	183 470	182 136	182 162	181 303
<i>Index 2013 = 100</i>	100	97	96	96	96

Zdroj: vyplnené dotazníky.

2. Situácia na úrovni jednotlivých kategórií výrobkov

- (47) Okrem celkovej analýzy situácie pre dotknutý výrobok celkovo, ktorú Komisia považuje za vhodný východiskový bod na posúdenie nevyhnutnosti ochranných opatrení v rámci tohto prešetrovania, Komisia posúdila aj situáciu na úrovni jednotlivých kategórií výrobkov s cieľom potvrdiť uvedené trendy na podrobnejšej úrovni.
- (48) Pri pohľade na jednotlivé kategórie výrobkov je situácia kontrastnejšia, vo všeobecnosti však vykazuje rovnaké trendy. Ekonomické ukazovatele pre jednotlivé výrobky a kategórie výrobkov sú uvedené v prílohe III.
- (49) V posledných piatich rokoch sa zvýšila spotreba v Únii vo všetkých kategóriách výrobkov s výnimkou dvoch. Hoci toto zvýšenie ostalo pri niektorých jednotlivých výrobkoch nevýrazné, pričom minimálne zvýšenie bolo o 2 %, v prípade iných výrobkov bolo výraznejšie a najvyšší nárast bol o 169 %.
- (50) Objem predaja bol v rokoch 2013 až 2017 vo všeobecnosti stabilný, v určitých prípadoch sa dokonca mierne zvýšil, ale s výnimkou troch kategórií výrobkov nedošlo k takému nárastu ako v prípade spotreby v EÚ. Okrem troch výrobkov došlo v dôsledku toho v priebehu tohto päťročného obdobia k poklesu podielu na trhu pri všetkých výrobkoch.
- (51) Úrovně výroby sa vo všeobecnosti zvýšili v prípade 18 z 23 jednotlivých výrobkov a zvýšila sa aj miera využitia kapacity.
- (52) V rokoch 2013 až 2016 došlo k výraznému poklesu cien všetkých výrobkov (s výnimkou jedného výrobku, ktorý podliehal antidumpingovým clám vo forme minimálnej dovozných cien). Ceny v roku 2017 opäť vzrástli vzhľadom na celkové oživenie trhu s oceľou, ale aj v dôsledku rôznych opatrení na ochranu obchodu prijatých proti nečestnému správaniu v oblasti cien a subvencovanému dovozu. Pri šestnástich výrobkoch ostala v roku 2017 úroveň cien nižšia než v roku 2013. Treba pripomenúť, že priemerná úroveň dovozných cien všetkých kategórií výrobkov bola vo všetkých rokoch takmer systematicky nižšia než ceny v Únii.
- (53) Pokiaľ ide o zisk, všetky kategórie výrobkov sa až do roku 2016 predávali so stratou alebo s veľmi zníženým ziskom. Iba v prípade siedmich výrobkov sa zisk dostal v roku 2017 na úroveň vyššiu než 6 %. Tieto výrobky sú

významné z hľadiska objemu výroby v EÚ a šesť z nich v súčasnosti podlieha (nedávnym) antidumpingovým alebo vyrovnávacím colným opatreniam. Treba pripomenúť, že tieto opatrenia sa týkajú iba niektorých krajín pôvodu. Všetky ostatné výrobky ostali buď stratové (tri výrobky), alebo sa len blížili prahu ziskovosti (13 výrobkov). Zisk na úrovni do 6 % sa nepovažuje za dostatočný na pokrytie investícií potrebných na zachovanie činnosti, keďže vo väčšine nedávnych prešetrovaní Komisia použila zisk na úrovni okolo 8 % ako úroveň zisku, ktorá v tomto odvetví stačí na krytie investícií. Pokiaľ ide o peňažný tok, ten sa v prípade polovice výrobkov v rokoch 2013 až 2017 zhoršil a pri šiestich výrobkoch bol v roku 2017 peňažný tok dokonca záporný. Kapitálová návratnosť ostala v rokoch 2013 až 2016 na nízkej úrovni, neskôr sa však vo veľkej väčšine kategórií výrobkov zlepšila, i keď v prípade piatich výrobkov bola kapitálová návratnosť v roku 2017 naďalej záporná.

- (54) Pokiaľ ide o zásoby, v prípade 17 kategórií výrobkov došlo k ich zvýšeniu. V tomto období sa znížili zásoby iba v prípade piatich kategórií výrobkov a v prípade jednej kategórie ostali na rovnakej úrovni.
- (55) Uvedená analýza svedčí o tom, že situácia oceliarskeho priemyslu Únie sa v rokoch 2013 až 2016 podstatne zhoršila. Toto zhoršenie sa prejavilo zmenšením podielov na trhu a veľkým poklesom cien, ktorý odvetviu znemožňoval profitovať z nižších cien surovín. Tieto trendy existovali na celkovej úrovni aj na úrovni jednotlivých výrobkov. Situácia sa v roku 2017 čiastočne zlepšila. Hoci veľa kategórií výrobkov stále nedosahuje úroveň udržateľného zisku, v niektorých kategóriách došlo k zlepšeniu, s najväčšou pravdepodobnosťou v dôsledku nedávneho uloženia antidumpingových a antisubvenčných opatrení. Celkovo a pre jednotlivé kategórie výrobkov sa teda usudzuje, že výrobné odvetvie Únie je stále v oslabenej situácii a zraniteľné pri vystavení ďalšiemu nárastu dovozu, a to najmä vtedy, ak sa dovoz z krajín, na ktoré sa vzťahujú opatrenia na ochranu obchodu, nahradí dovozom odkloneným z trhu Spojených štátov v dôsledku opatrení podľa článku 232.
- (56) Toto sa napríklad týka najmä kategórií výrobkov 1, 2 a 4, ktoré sú dôležité z hľadiska dopytu v Únii, ale aj preto, lebo tieto kategórie výrobkov (konkrétne kategórie 1 a 2) sa používajú ako suroviny na výrobu iných výrobkov z ocele. V prípade kategórií výrobkov 1, 2 a 4 bola finančná situácia v roku 2016 záporná, v roku 2017 po uložení antidumpingových a antisubvenčných opatrení proti niekoľkým krajinám, ako sú okrem iných aj Čína a Rusko, sa však zmenila na kladnú. Dovoz z týchto krajín však nedávno čiastočne nahradil dovoz z Indie, Kórey a Turecka, pričom posledné dve krajiny sú aj významnými dodávateľmi do Spojených štátov. Už v prvom štvrtroku 2018, t. j. pred tým, ako Spojené štáty uložili svoje opatrenia, sa dovoz do Únie v prípade kategórie výrobkov 1 v porovnaní s prvým štvrtkom 2017 zvýšil a tento nárast spôsobil najmä dovoz z Turecka.
- (57) Je pravdepodobné, že ďalšie zvýšenie dovozu ocele do Únie by zabránilo výrobnému odvetviu Únie, ktoré sa ešte celkom nezotavilo, aby ťažilo z pozitívneho účinku nedávnych opatrení na ochranu obchodu.

3. Hrozba vážnej ujmy

- (58) Komisia vo svojom oznámení o oceli z marca 2016 ⁽¹⁾ dospela k záveru, že oceliarsky priemysel Únie čelí niekoľkým vážnym výzvam, ktoré podnecuje celosvetová nadmerná kapacita, prudké zvyšovanie celosvetového vývozu a nevídaná vlna nekalých obchodných praktík.
- (59) Zároveň v snahe napraviť ujmu spôsobenú nekalým dovozom Únia uložila niekoľko antidumpingových a antisubvenčných opatrení proti dovozu výrobkov z ocele. Spolu sa v súčasnosti uplatňuje najmenej 19 antidumpingových alebo antisubvenčných opatrení proti nekalým praktikám dovozu 14 prešetrovaných kategórií výrobkov z rôznych krajín. Počas prešetrovaného obdobia, t. j. v rokoch 2013 až 2017 sa v rámci trinástich nových prešetrovaní určilo, že oceliarsky priemysel EÚ utrpel (resp. v jednom prípade mu hrozilo, že utrpí) značnú ujmu spôsobenú nekalými obchodnými praktikami.
- (60) Ako sa uvádza v odôvodnení 55, výrobné odvetvie Únie je stále v oslabenej situácii a zraniteľné pri vystavení ďalšiemu nárastu dovozu. V dôsledku nedávneho rozhodnutia Spojených štátov nevylúčiť vývoz z EÚ z rozsahu pôsobnosti opatrení podľa článku 232 sa pravdepodobne obmedzí schopnosť výrobcov Únie vyvážať svoje výrobky do Spojených štátov a budú ešte zraniteľnejší.
- (61) Dovoz ocele sa značne zvýšil a v roku 2017 ostal na vysokej úrovni. Ďalší nárast dovozu v roku 2018 (najmä dovozu z krajín alebo od vývozcov, ktorí nepodliehajú opatreniam na ochranu obchodu) pravdepodobne zabráni tomuto výrobnému odvetviu, aby sa plne zotavilo a aby malo z týchto opatrení úžitok. Oceliarsky priemysel Únie sa v skutočnosti stále považuje za zraniteľný, ak bude vystavený ďalšiemu nárastu dovozu.

⁽¹⁾ Oznámenie Komisie Európskemu parlamentu, Európskej rade, Rade, Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru, Výboru regiónov a Európskej investičnej banke „Oceľ: Ochrana udržateľných pracovných miest a rastu v Európe“ [COM(2016) 155 final, 16.3.2016].

- (62) Bez dočasných ochranných opatrení je pravdepodobné, že v dohľadnej budúcnosti sa situácia vyvinie do skutočnej vážnej ujmy.
- (63) V tejto súvislosti Komisia v súlade s článkom 9 ods. 2 nariadenia (EÚ) 2015/478 a s článkom 6 ods. 3 nariadenia (EÚ) 2015/755 preskúmala mieru zvyšovania vývozu do Únie a pravdepodobnosť, že dostupná kapacita sa využije na vývoz do Únie.
- (64) Po prvé, ako už bolo spomenuté, dovoz do Únie v období rokov 2013 až 2017 podstatne vzrástol, t. j. celkovo o 68 %. Tento nárast bol obzvlášť zreteľný do roku 2016, no aj v nasledujúcom období sa dovoz ďalej zvyšoval, i keď pomalším tempom. Ako sa zdôrazňuje v odôvodneniach (37) a (82) v súvislosti s kritickými okolnosťami, za prvý štvrtrok 2018 sa dovoz opäť výrazne zvýšil, a to o takmer 10 %. Miera zvyšovania dovozu je teda výrazná.
- (65) Po druhé, v situácii, keď v rôznych krajinách pretrváva celosvetová nadmerná kapacita, sa predpokladá, že reštriktívne opatrenia Spojených štátov podľa článku 232 môžu vzhľadom na svoju úroveň a rozsah pôsobnosti spôsobiť odklonenie obchodu s výrobkami z ocele do Únie.
- (66) Spojené štáty oznámili svoj zámer znížiť dovoz približne o 13 miliónov ton, a preto v marci 2018 uložili dodatočné dovozné clo vo výške 25 % na dovoz veľkého počtu výrobkov z ocele. Objem ocele, ktorá sa už nevyvezie do Spojených štátov, bude nevyhnutne odklonený do iných tretích krajín.
- (67) Niektorí z hlavných vývozcov do Spojených štátov sú aj tradičnými dodávateľmi ocele do Únie. Je viac než pravdepodobné, že tieto, rovnako ako iné krajiny budú do veľkej miery chcieť presmerovať svoj vývoz do Únie. Trh Únie je vo všeobecnosti skutočne atraktívnym trhom pre výrobky z ocele, a to z hľadiska dopytu aj z hľadiska cien. Európska únia je fakticky po Číne, ale pred Spojenými štátmi, jedným z hlavných trhov pre oceľ, na ktorom sa dopyt v posledných rokoch zvýšil a na ktorom došlo doteraz došlo k oživeniu, pokiaľ ide o ceny.
- (68) V tomto kontexte podstatný nárast ponuky na trhu Únie spôsobený prílevom dovozu povedie k všeobecnému tlaku na zníženie cien, čoho výsledkom budú úrovne cien porovnateľné s rokom 2016 a závažné negatívne dôsledky pre ziskovosť oceliarskeho priemyslu Únie.

4. Závery

- (69) Za týchto okolností a na základe uvedených skutočností sa predbežne vyvodzuje záver, že hoci sa oceliarsky priemysel Únie v roku 2017 čiastočne zotavil, pokiaľ ide o určité kategórie výrobkov, a to najmä vďaka opatreniam na ochranu obchodu, finančná situácia v prípade podstatnej časti posudzovaných kategórií výrobkov je stále výrazne pod udržateľnou úrovňou, v dôsledku čoho je výrobné odvetvie Únie stále zraniteľné, ak bude vystavené ďalšiemu prudkému nárastu dovozu. Komisia teda dospela k záveru, že oceliarsky priemysel Únie sa nachádza v situácii, keď mu v prípade 23 posudzovaných kategórií výrobkov hrozí vážna ujma.

VII. PRÍČINNÁ SÚVISLOSŤ

1. Zvýšenie dovozu

- (70) Komisia predbežne určila, že medzi nárastom dovozu posudzovaného výrobku na jednej strane a hrozbou vážnej ujmy na druhej strane existuje príčinná súvislosť, k čomu dospela na základe nasledujúcich skutočností.
- (71) Najprv treba pripomenúť, že výrobky, ktoré vyrábajú výrobcovia Únie, sú obdobné alebo priamo konkurenčné dotknutým výrobkom. Majú rovnaké základné vlastnosti, rovnaké použitie a predávajú sa prostredníctvom podobných alebo totožných predajných kanálov a silne si cenovo konkurujú.
- (72) Ako sa vysvetľuje v oddieloch IV a VI, výrobcovia Únie utrpeli stratu podielu na trhu a značný tlak na ceny, čo vedie k zápornej alebo neudržateľnej úrovni zisku. V prípade určitých výrobkov sa vážna ujma zdá bezprostredne hroziaca, i keď sa ich výrobcovia zotavili.
- (73) V období rokov 2013 až 2017 sa dovoz dotknutého výrobku podstatne zvýšil, čím došlo k zmenšeniu podielu Únie na trhu na základe cien, ktoré sú nižšie než ceny výrobcov EÚ. V skutočnosti podiel dovozu na trhu celkovo vzrástol z 12,2 % na 17,6 % a dovozné ceny ostali takmer systematicky nižšie než predajné ceny Únie pre každý jednotlivý výrobok.

- (74) Príčinná súvislosť medzi nárastom dovozu a situáciou výrobcov Únie bola obzvlášť zreteľná v období medzi rokmi 2013 až 2016, keď dovoz výrobkov s nízkou cenou dosiahol vrchol (+ 62 %) a ceny výrobcov EÚ klesli o 15 %. V prípade kategórie 13 ceny klesli až o 20 %, kým pri kategórii 1 klesli o 19 % a pri kategórii 3 o 18 %. V dôsledku toho výrobcovia obdobných výrobkov z Únie buď utrpeli stratu, alebo sotva dosahovali prah ziskovosti. V roku 2017 ostal dovoz na vysokej úrovni a naďalej dochádzalo k cenovému podhodnoteniu napriek tomu, že ceny sa vo všeobecnosti zvýšili. Ceny v EÚ sa znovu zvýšili, toto zvýšenie však nebolo dostatočné v prípade niekoľkých výrobkov, ktoré sa stále predávajú so stratou alebo s nízkym ziskom.
- (75) Aj keď došlo k obnoveniu zisku pri niektorých kategóriách výrobkov, sú naďalej v neodolnej situácii. Na základe vývoja v predchádzajúcich rokoch sú tieto kategórie výrobkov naozaj obzvlášť citlivé na tlak na ceny a každé ďalšie zvýšenie dovozu výrobkov za nízke ceny by malo závažný negatívny vplyv na ich situáciu.
- (76) V tejto súvislosti možno usúdiť, že reštriktívne opatrenia prijaté Spojenými štátmi podľa článku 232 zákona o rozšírení obchodu môžu vzhľadom na svoju mieru a rozsah pôsobnosti spôsobiť výrobcom Únie bezprostrednú vážnu ujmu.
- (77) Komisia preto dospela k predbežnému záveru, že v súvislosti s 23 posudzovanými kategóriami výrobkov existuje príčinná súvislosť medzi nárastom dovozu, tlakom na trhové ceny ocele v Únii a hrozbou vážnej ujmy pre výrobcov Únie.

2. Ďalšie známe faktory

- (78) S cieľom ubezpečiť sa, že vážna ujma sa nedá prisúdiť iným faktorom než nárastu dovozu, Komisia vykonala predbežnú analýzu, aby určila, či k vážnej ujme, ktorú utrpeli výrobcovia Únie, mohli prispieť aj iné faktory.
- (79) Zistilo sa, že celosvetová nadmerná kapacita zohrala svoju úlohu v tom zmysle, že napomohla lacný dovoz do Únie. Spotreba dotknutých výrobkov z ocele vzrástla, a tak nemohla oslabiť príčinnú súvislosť.
- (80) Komisia takisto posúdila, či sa dá vážna ujma prisúdiť dovozu dotknutých výrobkov z členských štátov Európskeho hospodárskeho priestoru (EHP). Prostredníctvom Dohody o EHP medzi Úniou a jej členskými štátmi na jednej strane a členmi EHP (Nórskom, Islandom a Lichtenštajnskom) na druhej strane Únia vytvorila úzku hospodársku integráciu s trhmi krajín EHP, ako aj s výrobnými odvetviami dotknutých výrobkov. Výrobné odvetvie na týchto trhoch je vyspelé a nasýtené, a preto sa dospelo k záveru, že vylúčenie výrobkov pochádzajúcich z členských krajín EHP z rozsahu ochranných opatrení bude mať malý (ak vôbec nejaký) vplyv na úroveň dovozu týchto výrobkov. Hoci dovoz z týchto krajín skutočne prispel k nárastu dovozu určitých kategórií výrobkov (celkový dovoz z týchto krajín vykazuje nárast približne o 9 %), podiel tohto dovozu na celkovom dovoze je obmedzený (podiel krajín EHP na dovoze je asi 1,5 % a príslušný podiel na trhu predstavuje spolu 0,3 %). Členské krajiny EHP navyše tradične predstavujú menších dodávateľov dotknutého výrobku do Spojených štátov, čo znamená, že riziko odklonenia obchodu sa predbežne takisto určilo za nízke. So zreteľom na tradične menšie dodávky do Spojených štátov, vyspelosť výrobného odvetvia na trhoch EHP a súvisiace obmedzené riziko odklonenia obchodu, ktoré z toho vyplýva, sa teda Komisia domnieva, že dovoz dotknutých výrobkov z členských krajín EHP mohol k vzniku hrozby vážnej ujmy prispieť iba veľmi okrajovo, ak vôbec.
- (81) Komisia teda nezistila iné faktory, ktoré by oslabili príčinnú súvislosť medzi nárastom dovozu a vážnou ujmu spôsobenou výrobcom Únie. Jednako sa však v zostávajúcej časti prešetrovania podrobnejšie preskúmajú všetky ostatné faktory, ktoré prispeli alebo mohli prispieť k vzniku ujmy.

VIII. KRITICKÁ SITUÁCIA

- (82) Ako už bolo uvedené, výrobcovia ocele z Únie sa vo všeobecnosti nachádzajú v situácii, keď im hrozí ujma, pričom vážna ujma je jasne bezprostredná. Pri niektorých jednotlivých kategóriách výrobkov už existujú náznaky poukazujúce na vážnu ujmu. Ďalší nárast dovozu bude mať pravdepodobne výrazný nepriaznivý dosah na celkovú hospodársku situáciu v odvetví.
- (83) Komisia preskúmala, či existujú kritické okolnosti, za ktorých by omeškanie spôsobilo škodu, ktorú by bolo ťažké napraviť. Konkrétne skúmala, či zvyšovanie objemu dovozu pokračovalo aj v nedávnom období.

- (84) Na základe porovnania medzi dovozom výrobkov z ocele v prvom štvrtroku 2018 a v prvom štvrtroku 2017 sa zdá, že v prípade 18 z 23 kategórií výrobkov došlo k zvýšeniu dovozu o 26 %. Toto zvýšenie dovozu je podstatne väčšie než zvýšenie v rokoch 2016 až 2017, ktoré predstavovalo približne 2 %.
- (85) Na výrobky z ocele bola 23. marca 2018 podľa článku 232 uložená colná sadzba vo výške 25 %. V tejto chvíli nie je možné posúdiť úplný vplyv opatrení Spojených štátov z hľadiska odklonenia obchodu. Nárast dovozu do Únie v prvom štvrtroku 2018 by však sa však dalo chápať ako predzvesť ich účinkov, a preto je dobrým ukazovateľom toho, ako by mohol vyzerat možný budúci vývoj dovozu do Únie po tom, ako Spojené štáty uložili opatrenia.
- (86) Spojené štáty 30. mája 2018 rozhodli, že opatrenia podľa článku 232 by sa mali presadzovať aj proti Únii, Mexiku a Kanade. Komisia to považuje za ďalší zásadný krok, pretože sa ním nielen obmedzí vývoz z Únie, ale aj zvýši riziko odklonenia obchodu z ďalších dvoch významných krajín vyrábajúcich oceľ.
- (87) Ďalšia nadmerná ponuka výrobkov z ocele na trhu Únie a výsledný tlak na ceny budú mať vzhľadom na zraniteľnosť odvetvia a so zreteľom na najnovší nárast dovozu nepochybne závažné následky na situáciu výrobcov Únie.
- (88) Komisia sa preto domnieva, že vzhľadom na reálne riziko odklonenia obchodu a ďalšie obmedzenie dovozu do Spojených štátov z významných krajín vyrábajúcich oceľ existujú kritické okolnosti, za ktorých by každé omeškanie prijatia dočasných ochranných opatrení spôsobilo škody, ktoré by bolo ťažké napraviť. Komisia preto dospela k záveru, že dočasné ochranné opatrenia by sa mali prijať bezodkladne.

IX. ZÁUJEM ÚNIE

- (89) V súlade s článkom 16 nariadenia (EÚ) 2015/478 sa skúmalo, či napriek predbežnému zisteniu o hrozbe vážnej ujmy existujú závažné dôvody domnievať sa, že nie je v záujme Únie prijať v tomto konkrétnom prípade dočasné opatrenia. Analýza záujmu Únie vychádzala z posúdenia všetkých rôznych príslušných záujmov vrátane záujmov výrobcov, dovozcov a používateľov z Únie.
- (90) Výrobné odvetvie Únie tvorí viac ako 40 výrobcov nachádzajúcich sa v mnohých rôznych členských štátoch Únie, ktorí v súvislosti s 25 dotknutými výrobkami počas obdobia rokov 2013 až 2017 priamo zamestnávali viac ako 180 000 ľudí. Zistilo sa, že výrobné odvetvie Únie je vystavené hrozbe vážnej ujmy spôsobenej nárastom dovozu. Treba pripomenúť, že výrobné odvetvie Únie nemalo zo zvýšenia spotreby úžitok a že hospodárska situácia výrobného odvetvia Únie je naďalej nestabilná a odvetvie je zraniteľné pri vystavení ďalšiemu prudkému nárastu dovozu. Už dlho sa uznáva, že oceliarsky priemysel má strategický význam⁽¹⁾. Zdravý a konkurencieschopný oceliarsky priemysel je v záujme Únie. Je zrejmé, že ak sa žiadne opatrenia neprijmú, budú ďalej klesať ceny a podiel výrobcov Únie na trhu, čo povedie k obmedzeniu výroby, väčším finančným stratám a úbytku zamestnanosti, a to v oceliarskom priemysle, ako aj v súvisiacich odvetviach. Zavedením dočasných ochranných opatrení sa prechodne napraviť vážna ujma a výrobnému odvetviu Únie sa uľahčí adaptácia.
- (91) Používatelia a dovozcovia sa vo všeobecnosti usilujú o čo najnižšiu možnú cenu za oceľ a je zrejmé, že bez opatrení by ceny boli nižšie. Je však aj v ich záujme, aby Únia mala konkurencieschopný a životaschopný oceliarsky priemysel, ktorý dokáže naplňať ich budúce potreby.
- (92) Niekoľko zainteresovaných strán v rámci prešetrovania v tejto súvislosti tvrdilo, že uloženie dočasných ochranných opatrení by nebolo v záujme Únie. Tvrdia, že opatrenia by takmer určite viedli k nedostatočnej ponuke, a preto by výrobné odvetvie Únie postavili do silnejšej rokovacej pozície, v ktorej by mohlo vyvíjať tlak na ceny. Ďalej tvrdili, že zdroje dodávok sú už teraz obmedzené uložením antidumpingových a antisubvenčných opatrení a že výrobky, ktoré nie sú dostupné od výrobcov Únie alebo ktoré nie sú dostupné v dostatočnom objeme či s náležitými technickými špecifikáciami, sa musia z rozsahu pôsobnosti ochranných opatrení vyňať.
- (93) V záujme dosiahnutia náležitého kompromisu medzi rozličnými oprávnenými záujmami a keďže hrozba vážnej ujmy v tomto prípade súvisí najmä s odklonením obchodu, sa Komisia domnieva, že forma ochranných opatrení

⁽¹⁾ Oznámenie Komisie Európskemu parlamentu, Európskej rade, Rade, Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru, Výboru regiónov a Európskej investičnej banke zo 16. marca 2016, „Oceľ: Ochrana udržateľných pracovných miest a rastu v Európe“ [COM (2016) 155 final].

by mala zachovať úroveň dovozu z minulosti a že týmto opatreniam by mal podliehať iba dovoz, ktorý túto úroveň prekračuje. So zreteľom na to sa systémom colných kvót, v rámci ktorého sa nestavajú žiadne prekážky tradičným obchodným tokom, zaručí, aby ochranné opatrenia boli v súlade so záujmom Únie. Takouto formou opatrení by sa zabránilo negatívnym účinkom odklonenia obchodu na výrobné odvetvie Únie a zároveň by sa zachovali tradičné obchodné zdroje dodávok a účinná hospodárska súťaž na trhu s oceľou.

- (94) Za týchto okolností sa Komisia domnieva, že riziko, že prijaté opatrenie povedie k nedostatočnej ponuke alebo zvýšeniu cien, nie je významné. Podobne by sa malo zamietnuť tvrdenie, že určité konkrétne kategórie výrobkov sa musia z rozsahu pôsobnosti ochranných opatrení vyňať, lebo nie sú dostupné od výrobcov Únie alebo nie sú dostupné v dostatočnom objeme či s náležitými technickými špecifikáciami, pretože tradičné obchodné toky budú zaručené.
- (95) Komisia teda po dôkladnom zvážení dospela k predbežnému záveru, že v záujme Únie je nutné prijať dočasné ochranné opatrenia konkrétne vo forme vyššej colnej sadzby, ktorá sa bude uplatňovať nad rámec tradičných obchodných tokov podľa kategórie výrobkov.

X. ZÁVERY A PRIJATIE DOČASNÝCH OPATRENÍ

1. Prijatie dočasných opatrení

- (96) Dospelo sa k predbežnému záveru, že oceliarsky priemysel Únie sa nachádza v situácii, keď mu hrozí vážna ujma v prípade 23 posudzovaných kategórií výrobkov, a že táto situácia sa v dohľadnej budúcnosti pravdepodobne vyvinie do skutočnej vážnej ujmy. Vzhľadom na kritické okolnosti sa usúdilo, že pred uzatvorením súčasného prešetrovania by sa mali prijať dočasné ochranné opatrenia, aby sa zabránilo poškodeniu oceliarskeho priemyslu EÚ, ktoré by bolo ťažké napraviť.

2. Forma a úroveň opatrení

- (97) Pri výbere vhodnej formy opatrenia Komisia posudzovala tieto tri prvky. Po prvé je pravdepodobné, že z dôvodu odklonenia vývozu ocele do EÚ namiesto do Spojených štátov v dôsledku opatrení podľa článku 232 môže vzniknúť vážna ujma celému oceliarskemu priemyslu Únie. Po druhé sa dospelo k záveru, že by sa mala chrániť otvorenosť trhu Únie a mal by sa zachovať tradičný tok dovozu. Za hlavnú hrozbu pre situáciu oceliarskeho priemyslu sa v zásade považuje dovoz nad mieru týchto tradičných obchodných tokov. A napokon v súlade s článkom 7 ods. 2 nariadenia (EÚ) 2015/478 a medzinárodnými záväzkami Únie, najmä s článkom 6 Dohody WTO o ochranných opatreniach, by predbežné opatrenia mali mať podobu tarifných opatrení.
- (98) Na tomto základe sa Komisia domnieva, že dočasné ochranné opatrenia by, ako sa uvádza v odôvodnení 93, mali mať podobu systému colných kvót, pri ktorých prekročení sa zaplatí dodatočné clo. S cieľom zabezpečiť prístup na trh Únie všetkým tradičným dodávateľom by tieto colné kvóty mali vychádzať z priemeru ročnej úrovne dovozu za roky 2015, 2016 a 2017. Keďže tieto colné kvóty sa budú uplatňovať počas 200 kalendárnych dní, mali by sa stanoviť v príslušnej výške pomerne k údaju za rok.
- (99) Sadzba dodatočného cla pri prekročení kvóty by sa mala stanoviť na úrovni, ktorá zodpovedá cieľu predísť spôsobeniu vážnej ujmy výrobnému odvetviu Únie. Vzhľadom na závery týkajúce sa hrozby vážnej ujmy a na skutočnosť, že k vážnej ujme z celkového hľadiska ešte nedošlo, Komisia usudzuje, že sa nezdá vhodné počítať rozpätie ujmy na základe vytvorenej priemernej ceny nespôsobiacej ujmy za tonu výrobkov výrobného odvetvia Únie za posledné obdobie.
- (100) Za týchto okolností sa Komisia skôr domnieva, že je vhodnejšie zaujať prezieravý prístup k posúdeniu výšky cla potrebného na to, aby sa odradilo od dovozu nad mieru tradičných obchodných tokov a zabránilo tomu, že tento dovoz spôsobí po dosiahnutí úrovne kvóty výrobnému odvetviu Únie vážnu ujmu.
- (101) Z tohto hľadiska výrobné odvetvie Únie predložilo dve komplementárne metódy na výpočet dostatočne odrádzajúcich sadziieb, ktoré Komisia považuje za primerané na daný účel: prvá metóda je model čiastkovej rovnováhy trhu Únie s oceľou, kým pri druhej sa vypočítavajú príspevky na úhradu pre výrobky z ocele.

- (102) Model čiastkovej rovnováhy predstavuje súbor rovníc na výpočet ponuky a dopytu zameraných na jednu časť hospodárstva a na zvyšok hospodárstva uplatňuje predpoklad *ceteris paribus*. Predpokladá sa v ňom taktiež, že makroekonomické účinky analyzovaného scenára nie sú dosť veľké, aby ovplyvnili makroekonomické agregáty, napríklad celkovú úroveň miezd v hospodárstve.
- (103) Model, ktorý navrhuje výrobné odvetvie Únie, vychádza z verejne dostupného kódu, ktorý je naprogramovaný a rieši sa v tabuľkovom editore. Modely čiastkovej rovnováhy vo všeobecnosti predstavujú štandardný nástroj na analýzu obchodnej politiky zo strany prešetrojúcich orgánov vrátane Komisie.
- (104) V tomto modeli, ako aj vo väčšine ostatných modelov, sa uplatňuje tzv. Armingtonov predpoklad, že výrobky s rôznym pôvodom sú nedokonalými substitútmi. Model hľadá na trh Únie iba cez funkciu ponuky pre domácu ponuku Únie, ponuku dovozu z krajín podliehajúcich ochranným opatreniam, ako aj pre ponuku dovozu z krajín vyňatých spod pôsobnosti ochranných opatrení. A napokon model využíva funkciu dopytu v Únii, ktorá reaguje na celkovú cenovú úroveň, na určenie dopytu po oceli na agregovanej úrovni a rozdeľuje ho podľa relatívnych cien na tri uvedené zdroje ponuky. Tento druhý proces sa riadi tzv. Armingtonovými elasticitami, t. j. hospodárskymi parametrami, ktoré zachytávajú elasticitu zastupiteľnosti výrobkov z rôznych krajín pôvodu, ktorá sa líši medzi druhmi výrobkov a trhmi.
- (105) Údaje pre model pochádzajú od konfederácie EUROFER a z Eurostatu. Hodnoty Armingtonovej elasticity, ako aj elasticity ponuky a dopytu pochádzajú z uznávaných zdrojov, napríklad od Komisie Spojených štátov pre medzinárodný obchod (U.S. ITC) a z Projektu analýzy globálneho obchodu (Global Trade Analysis Project). V súlade s týmito zdrojmi bola hodnota Armingtonovej elasticity stanovená na 3,75, hodnota elasticity dopytu na - 0,5 a hodnota troch elasticít ponuky na 4.
- (106) Keďže ide o model pre jednu krajinu, musia sa vypracovať určité explicitné a implicitné predpoklady, najmä pokiaľ ide o trh Spojených štátov s oceľou a vplyv opatrení uložených s odvolaním sa na článok 232
- (107) Po prvé sa predpokladá, že týmito opatreniami sa úspešne zabráni súčasnému vývozu z krajín podliehajúcich opatreniam podľa článku 232 na trh Spojených štátov. V ďalšom kroku sa vypočíta podiel vylúčeného vývozu, ktorý sa odkloní na trh EÚ, na každú vyrábajúcu krajinu, ktorá v súčasnosti vyváža do Spojených štátov, pričom tento výpočet sa uskutoční v súlade s metodikou, podľa ktorej sa posúdia a zväžia štyri rôzne kritériá: vzdialenosť od Únie, dostupnosť krajín schopných pojať odklonený vývoz v príslušnom regióne, výskyt krajín s veľkou nadmernou kapacitou v danom regióne a skutočnosť, či sú v krajine zavedené opatrenia na ochranu obchodu. Podľa tohto výpočtu sa na trh EÚ odkloní 72 % súčasného dovozu ocele do Spojených štátov, čo zodpovedá 55 % celkového dovozu ocele do Únie v roku 2017. Ďalej sa predpokladá, že tento dodatočný dovoz zaujme miesto rovnakého objemu výroby v Únii.
- (108) V modeli sa špecifikujú uvedené parametre a trhové údaje upravené o predpoklady vytvorené v dvoch predchádzajúcich odôvodneniach. Model sa potom rieši skúšaním rôznych rozpätí sadzieb ochranného cla Únie pri prekročení kvóty. Z predpovede podľa výsledkov modelu vyplýva, že colná sadzba vo výške 25 % by umožnila také úrovne dovozu, ktoré budú zhruba o 19 % vyššie než v referenčnom období 2015 až 2017. Colná sadzba vo výške 32 % by stále umožňovala zvýšenie dovozu o 10 % v porovnaní s referenčným obdobím. Na druhej strane colná sadzba 41 % by viedla k stlačeniu dovozu na úroveň z rokov 2015 až 2017.
- (109) Výsledky makroekonomického obchodného modelu dopĺňa súbor mikroekonomických simulácií typického príspevku na úhradu pre 12 rôznych posudzovaných kategórií výrobkov. Predpoklad, na ktorom je táto analýza založená, je, že v prípade poklesu cien by výrobcovia svoje kapacity naďalej využívali v plnej miere a vyvážali do Únie za predpokladu, že budú kryté ich variabilné náklady. Rozdiel medzi predajnou cenou a variabilnými nákladmi sa nazýva príspevok na úhradu. Inými slovami, výrobca by vo výrobe pokračoval, pokiaľ príspevok na úhradu nebude záporný. V analýze sa pre každú z dvanástich posudzovaných kategórií výrobkov stanovila cena franko prístav určenia v Únii, pri ktorej by došlo k úplnému vyčerpaniu príspevku na úhradu dovozcov do EÚ. Rozpätie medzi touto cenou a cenou na domácom trhu nespôsobilujúcou ujmu na trhu Únie by teda malo predstavovať colnú sadzbu pri prekročení kvóty, ktorá je potrebná na zaručenie úrovne cien nespôsobilujúcej ujmu na trhu Únie.
- (110) Pri analýze sa používa kôš cien surovín založený na verejných indexoch z *Metal Bulletin*, variabilných nákladoch čínskych firiem z databázy CRU a predpokladaných prepravných nákladoch medzi Čínou a EÚ vo výške 60 USD/t, pri ktorých sa uvádza, že ide o konzervatívny odhad. V analýze sa dospelo k záveru, že príspevky na úhradu, a teda aj potrebné odrádzajúce colné sadzby pri prekročení kvóty, by sa mali stanoviť vo výške 19 - 45 % s mediánom 34 %, čím by sa v podstate potvrdilo rozpätie colnej sadzby pri prekročení kvóty určenej prostredníctvom modelu čiastkovej rovnováhy.

- (111) Na základe uvedených skutočností Komisia predbežne stanovila, že na zabránenie vzniku vážnej ujmy by postačovala predbežná colná sadzba pri prekročení kvóty vo výške 25 %. Táto sadzba, ktorá je nižšia než sadzba 32 % vyplývajúca z modelu na zabezpečenie tradičného obchodovania plus 10 % zvýšenie toku dovozu, predstavuje obozretný prístup, ktorý zohľadňuje záujem Únie, pričom pred uložením konečných opatrení sa očakávajú pripomienky zainteresovaných strán po prijatí dočasných opatrení a vypracovanie podrobnejšej štúdie o vývoji dovozu.

3. Správa kvót

- (112) Najlepší spôsob, ako zabezpečiť optimálne používanie colných kvót, je pridelovať ich v chronologickom poradí podľa dátumov, keď boli prijaté vyhlásenia na prepustenie do voľného obehu, ako sa stanovuje vo vykonávacom nariadení Komisie (EÚ) 2015/2447 ⁽¹⁾. Všetkým dovozcom Únie by sa mal zabezpečiť rovnocenný a nepretržitý prístup ku kvótam. Tento spôsob správy si vyžaduje úzku spoluprácu medzi členskými štátmi a Komisiou.
- (113) To, či tovar dovážaný z rozvojových krajín bude oprávnený na vyňatie spod colných kvót, závisí od pôvodu tovaru. Použiť by sa teda mali kritériá na určenie nepreferenčného pôvodu tovaru, ktoré sú v súčasnosti platné v Únii.
- (114) Na účely dočasných opatrení sa s cieľom umožniť pokračovanie tradičných obchodných tokov stanovia konkrétne kvóty pre každú z kategórií výrobkov, na ktoré sa týmto nariadením ukladajú dočasné opatrenia, a to bez ohľadu na krajinu ich pôvodu. V zostávajúcej časti prešetrovania sa určí, či je pridelenie kvót podľa vyvážajúcich krajín vhodné v záujme zabezpečenia tradičných obchodných tokov z týchto krajín a so zreteľom na vplyv dočasných opatrení. Komisia bude musieť zvážiť najmä potenciálny účinok v súčasnosti platných antidumpingových a antisubvenčných opatrení na pridelovanie a využívanie kvóty pre jednotlivé krajiny.

4. Platné antidumpingové a antisubvenčné opatrenia

- (115) Hneď po dosiahnutí stanovenej bezcolnej kvóty sa začnú uplatňovať ochranné opatrenia.
- (116) Niekoľko zainteresovaných strán tvrdilo, že kombinácia antidumpingových a vyrovnávacích opatrení už uložených na mnoho kategórií výrobkov s ochrannými opatreniami proti tomu istému dovozu by kládla neprijateľne veľké bremeno na určitých vyvážajúcich výrobcov, ktorí sa snažia vyvážať do EÚ, čo by im mohlo zabrániť v prístupe na trh Únie.
- (117) V prípade 12 kategórií výrobkov z ocele, na ktoré sa vzťahujú súčasné dočasné ochranné opatrenia, niektoré krajiny pôvodu vskutku v súčasnosti podliehajú antidumpingovým a vyrovnávacím clám. Treba preto zvážiť, či by kumulácia týchto opatrení s ochrannými opatreniami nevedla k výraznejšiemu účinku, než je žiaduce ⁽²⁾. S cieľom zabrániť uloženiu „dvojitých nápravných opatrení“ sa vždy pri prekročení colnej kvóty pozastaví alebo zníži úroveň existujúcich antidumpingových a vyrovnávacích opatrení s cieľom zabezpečiť, aby kombinovaný účinok týchto opatrení neprekročil maximálnu výšku platných ochranných alebo antidumpingových či vyrovnávacích ciel.

5. Trvanie

- (118) Dočasné opatrenia by sa mali uplatňovať počas 200 kalendárnych dní odo dňa, keď toto nariadenie nadobudne účinnosť.

XI. VYLÚČENIE URČITÝCH KRAJÍN Z ROZSAHU PÔSOBNOSTI DOČASNÝCH OPATRENÍ

- (119) V súlade s článkom 18 nariadenia (EÚ) 2015/478 a medzinárodnými záväzkami Únie by sa dočasné opatrenia nemali uplatňovať na výrobok s pôvodom v rozvojovej krajine, pokiaľ jej podiel na dovoze tohto výrobku do Únie neprekročí 3 % za predpokladu, že rozvojové krajiny – členovia WTO s menej ako 3 % podielom na dovoze spoločne nemajú viac než 9 % podiel na celkovom dovoze dotknutého výrobku do Únie.

⁽¹⁾ Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2015/2447 z 24. novembra 2015, ktorým sa stanovujú podrobné pravidlá vykonávania určitých ustanovení nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 952/2013, ktorým sa ustanovuje Colný kódex Únie (Ú. v. EÚ L 343, 29.12.2015, s. 558).

⁽²⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2015/477 z 11. marca 2015 o opatreniach, ktoré Únia môže prijať vo vzťahu k účinnosti antidumpingových a vyrovnávacích opatrení kombinovaných s ochrannými opatreniami (Ú. v. EÚ L 83, 27.3.2015, s. 11).

- (120) Z predbežného určenia Komisie vyplýva, že požiadavky na uplatnenie uvedenej odchýlky spĺňajú dotknuté kategórie výrobkov s pôvodom v určitých rozvojových krajinách. V prílohe IV (*Zoznam výrobkov s pôvodom v rozvojových krajinách, na ktoré sa uplatňujú dočasné opatrenia*) sa na účely tohto nariadenia uvádzajú dané rozvojové krajiny. Pri každej z 23 kategórií výrobkov sa v nej uvádzajú aj rozvojové krajiny, na ktoré sa uplatňujú dočasné opatrenia. Komisia v tejto fáze považuje za vhodné vypočítať objem dovozu z rozvojových krajín na základe jednotlivých kategórií výrobkov, keďže colná kvóta sa určuje aj jednotlivo podľa tradičných obchodných tokov z každej kategórie. Nie sú tým dotknuté budúce rozhodnutia týkajúce sa toho, či sa krajina môže považovať za rozvojovú krajinu.
- (121) Ako sa uvádza v odôvodnení 80, vzhľadom na vysokú mieru integrácie trhov s členmi EHP, celkové údaje o dovoze z týchto krajín a nízke riziko odklonenia obchodu sa Komisia domnieva, že posudzované výrobky s pôvodom v Nórsku, na Islande a v Lichtenštajnsku by mali byť z uplatňovania tohto nariadenia vylúčené,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

1. Týmto sa otvárajú colné kvóty na dovoz každej z 23 kategórií výrobkov uvedených v prílohe I do Únie, a to na obdobie 200 dní od nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia.
2. Colné kvóty sa uvádzajú v prílohe V (vymedzujú sa prostredníctvom odkazu na zodpovedajúce číselné znaky KN).
3. Po vyčerpaní príslušnej colnej kvóty alebo v prípade, že pri dovoze daných kategórií výrobkov sa nevyužíva príslušná colná kvóta, sa uvalí dodatočné clo so sadzbou 25 %. Uvedené dodatočné clo sa uplatňuje na colnú hodnotu dovážaného výrobku.

Článok 2

1. Pôvod každého výrobku, na ktorý sa uplatňuje toto nariadenie, sa určuje v súlade s ustanoveniami platnými v Únii pre nepreferenčný pôvod.
2. Pokiaľ sa neuvádza inak, uplatňujú sa príslušné platné ustanovenia, ktoré sa týkajú ciel.

Článok 3

Colné kvóty spravuje Komisia a členské štáty v súlade so systémom správy colných kvót stanoveným v článkoch 49 až 54 vykonávacieho nariadenia Komisie (EÚ) 2015/2447.

Článok 4

Dovoz kategórií výrobkov uvedených v článku 1, ktoré boli ku dňu nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia už na ceste do Únie a ktorých miesto určenia nemožno zmeniť, sa nezapočítava do colných kvót ani sa naň nevzťahuje dodatočné clo uvedené v článku 1 a tieto výrobky sa môžu prepustiť do voľného obehu.

Článok 5

Členské štáty a Komisia úzko spolupracujú, aby zabezpečili súlad s týmto nariadením.

Článok 6

1. S výhradou odseku 2 sa na dovoz 23 kategórií výrobkov uvedených v prílohe I s pôvodom v jednej z rozvojových krajín uvedených v prílohe IV nevzťahujú colné kvóty ani dodatočné clo uvedené v článku 1.
2. Pre každú z 23 kategórií výrobkov sa v prílohe IV uvádzajú rozvojové krajiny pôvodu, na ktoré sa vzťahujú opatrenia uvedené v článku 1.

Článok 7

Na výrobky s pôvodom v Nórsku, na Islande a v Lichtenštajnsku sa opatrenia uvedené v článku 1 nevzťahujú.

Článok 8

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 17. júla 2018

Za Komisiu
predseda
Jean-Claude JUNCKER

PRÍLOHA I – Dotknuté výrobky

Číslo výrobku	Katégoria výrobku	Číselné znaky KN
1	Plechý a pásy z nelegovanej a ostatnej legovanej ocele valcované za tepla	7208 10 00, 7208 25 00, 7208 26 00, 7208 27 00, 7208 36 00, 7208 37 00, 7208 38 00, 7208 39 00, 7208 40 00, 7208 52 10, 7208 52 99, 7208 53 10, 7208 53 90, 7208 54 00, 7211 13 00, 7211 14 00, 7211 19 00, 7212 60 00, 7225 19 10, 7225 30 10, 7225 30 30, 7225 30 90, 7225 40 15, 7225 40 90, 7226 19 10, 7226 91 20, 7226 91 91, 7226 91 99
2	Plechý z nelegovanej a ostatnej legovanej ocele valcované za studena	7209 15 00, 7209 16 90, 7209 17 90, 7209 18 91, 7209 25 00, 7209 26 90, 7209 27 90, 7209 28 90, 7209 90 20, 7209 90 80, 7211 23 20, 7211 23 30, 7211 23 80, 7211 29 00, 7211 90 20, 7211 90 80, 7225 50 20, 7225 50 80, 7225 99 00, 7226 20 00, 7226 92 00
3	Elektrotechnické plechý (iné ako GOES)	7209 16 10, 7209 17 10, 7209 18 10, 7209 26 10, 7209 27 10, 7209 28 10, 7225 19 90, 7226 19 80
4	Pokovované plechý	7210 20 00, 7210 30 00, 7210 41 00, 7210 49 00, 7210 61 00, 7210 69 00, 7210 90 80, 7212 20 00, 7212 30 00, 7212 50 20, 7212 50 30, 7212 50 40, 7212 50 61, 7212 50 69, 7212 50 90, 7225 91 00, 7225 92 00, 7226 99 10, 7226 99 30, 7226 99 70
5	Plechý s organickým povlakom	7210 70 80, 7212 40 80
6	Výrobky z pocínovanej ocele	7209 18 99, 7210 11 00, 7210 12 20, 7210 12 80, 7210 50 00, 7210 70 10, 7210 90 40, 7212 10 10, 7212 10 90, 7212 40 20
7	Dosky kvart z nelegovanej a ostatnej legovanej ocele	7208 51 20, 7208 51 91, 7208 51 98, 7208 52 91, 7208 90 20, 7208 90 80, 7210 90 30, 7225 40 12, 7225 40 40, 7225 40 60
8	Plechý a pásy z nehrdzavejúcej ocele valcované za tepla	7219 11 00, 7219 12 10, 7219 12 90, 7219 13 10, 7219 13 90, 7219 14 10, 7219 14 90, 7219 22 10, 7219 22 90, 7219 23 00, 7219 24 00, 7220 11 00, 7220 12 00
9	Plechý a pásy z nehrdzavejúcej ocele valcované za studena	7219 31 00, 7219 32 10, 7219 32 90, 7219 33 10, 7219 33 90, 7219 34 10, 7219 34 90, 7219 35 10, 7219 35 90, 7219 90 20, 7219 90 80, 7220 20 21, 7220 20 29, 7220 20 41, 7220 20 49, 7220 20 81, 7220 20 89, 7220 90 20, 7220 90 80
12	Nelegovaná a ostatná legovaná tyčová oceľ a ľahké profily	7214 30 00, 7214 91 10, 7214 91 90, 7214 99 31, 7214 99 39, 7214 99 50, 7214 99 71, 7214 99 79, 7214 99 95, 7215 90 00, 7216 10 00, 7216 21 00, 7216 22 00, 7216 40 10, 7216 40 90, 7216 50 10, 7216 50 91, 7216 50 99, 7216 99 00, 7228 10 20, 7228 20 10, 7228 20 91, 7228 30 20, 7228 30 41, 7228 30 49, 7228 30 61, 7228 30 69, 7228 30 70, 7228 30 89, 7228 60 20, 7228 60 80, 7228 70 10, 7228 70 90, 7228 80 00
13	Roxorové tyče	7214 20 00, 7214 99 10
14	Tyče a ľahké profily z nehrdzavejúcej ocele	7222 11 11, 7222 11 19, 7222 11 81, 7222 11 89, 7222 19 10, 7222 19 90, 7222 20 11, 7222 20 19, 7222 20 21, 7222 20 29, 7222 20 31, 7222 20 39, 7222 20 81, 7222 20 89, 7222 30 51, 7222 30 91, 7222 30 97, 7222 40 10, 7222 40 50, 7222 40 90
15	Valcovaný drôt z nehrdzavejúcej ocele	7221 00 10, 7221 00 90
16	Valcovaný drôt z nelegovanej a ostatnej legovanej ocele	7213 10 00, 7213 20 00, 7213 91 10, 7213 91 20, 7213 91 41, 7213 91 49, 7213 91 70, 7213 91 90, 7213 99 10, 7213 99 90, 7227 10 00, 7227 20 00, 7227 90 10, 7227 90 50, 7227 90 95

Číslo výrobku	Katégória výrobku	Číselné znaky KN
17	Uholníky, tvarovky a profily zo železa alebo z nelegovanej ocele	7216 31 10, 7216 31 90, 7216 32 11, 7216 32 19, 7216 32 91, 7216 32 99, 7216 33 10, 7216 33 90
18	Štetovnice	7301 10 00
20	Plynové rúrky	7306 30 41, 7306 30 49, 7306 30 72, 7306 30 77
21	Duté profily	7306 61 10, 7306 61 92, 7306 61 99
22	Bezšvové rúry a rúrky z nehrdzavejúcej ocele	7304 11 00, 7304 22 00, 7304 24 00, 7304 41 00, 7304 49 10, 7304 49 93, 7304 49 95, 7304 49 99
23	Ložiskové rúry a rúrky	7304 51 12, 7304 51 18, 7304 59 32, 7304 59 38
25	Veľké zvarané rúry	7305 11 00, 7305 12 00, 7305 19 00, 7305 20 00, 7305 31 00, 7305 39 00, 7305 90 00
26	Ostatné zvarané rúrky	7306 11 10, 7306 11 90, 7306 19 10, 7306 19 90, 7306 21 00, 7306 29 00, 7306 30 11, 7306 30 19, 7306 30 80, 7306 40 20, 7306 40 80, 7306 50 20, 7306 50 80, 7306 69 10, 7306 69 90, 7306 90 00
28	Drôt z nelegovanej ocele	7217 10 10, 7217 10 31, 7217 10 39, 7217 10 50, 7217 10 90, 7217 20 10, 7217 20 30, 7217 20 50, 7217 20 90, 7217 30 41, 7217 30 49, 7217 30 50, 7217 30 90, 7217 90 20, 7217 90 50, 7217 90 90

PRÍLOHA II

II.1 – Rast dovozu v prípade 23 kategórií výrobkov (v tonách)

Číslo výrobku	Kategória výrobku	2013	2014	2015	2016	2017	Rast v r. 2017 v porovnaní s r. 2013
1	Plechý a pásy z nelegovanej a ostatnej legovanej ocele valcované za tepla	4 814 207	5 212 268	7 807 441	8 574 007	6 991 376	45 %
2	Plechý z nelegovanej a ostatnej legovanej ocele valcované za studena	1 832 159	1 903 092	2 759 877	1 998 437	2 462 471	34 %
3	Elektrotechnické plechý (iné ako GOES)	266 559	285 132	280 256	318 496	379 649	42 %
4	Pokovované plechý	1 854 963	2 202 856	2 687 715	3 911 752	4 980 452	168 %
5	Plechý s organickým povlakom	681 698	725 296	622 553	730 625	915 248	34 %
6	Výrobky z pocínovanej ocele	552 384	662 861	638 316	756 016	617 567	12 %
7	Dosky kvart z nelegovanej a ostatnej legovanej ocele	1 419 767	1 959 605	2 554 930	2 814 802	2 530 630	78 %
8	Plechý a pásy z nehrdzavejúcej ocele valcované za tepla	175 836	233 028	269 697	351 075	436 173	148 %
9	Plechý a pásy z nehrdzavejúcej ocele valcované za studena	697 457	1 017 613	787 521	843 352	976 108	40 %
12	Nelegovaná a ostatná legovaná tyčová oceľ a ľahké profily	911 115	1 219 800	1 200 627	1 400 824	1 385 829	52 %
13	Roxorové tyče	527 008	972 602	1 430 014	1 292 971	1 191 445	126 %
14	Tyče a ľahké profily z nehrdzavejúcej ocele	113 071	147 453	142 416	147 811	159 577	41 %
15	Valcovaný drôt z nehrdzavejúcej ocele	52 082	71 229	57 627	58 670	62 978	21 %
16	Valcovaný drôt z nelegovanej a ostatnej legovanej ocele	1 125 730	1 289 953	1 697 912	2 000 967	2 094 274	86 %
17	Uholníky, tvarovky a profily zo železa alebo z nelegovanej ocele	223 669	277 507	268 014	388 041	262 745	17 %
18	Štetovnice	15 870	16 503	14 051	36 970	85 054	436 %
20	Plynové rúrky	266 467	340 051	298 103	336 050	380 257	43 %
21	Duté profily	461 263	552 874	574 490	725 545	820 667	78 %
22	Bezšvové rúry a rúrky z nehrdzavejúcej ocele	32 581	38 782	39 719	42 510	42 701	31 %
23	Ložiskové rúry a rúrky	7 489	9 426	11 944	9 773	8 663	16 %
25	Veľké zvarané rúry	286 939	411 273	209 524	159 219	1 044 534	264 %

Číslo výrobku	Katégória výrobku	2013	2014	2015	2016	2017	Rast v r. 2017 v porovnaní s r. 2013
26	Ostatné zvarané rúrky	474 949	491 934	510 548	540 386	571 167	20 %
28	Drôt z nelegovanej ocele	573 988	722 719	692 714	736 500	722 633	26 %

II.2 – Rast dovozu v prípade 23 kategórií výrobkov (v tonách)

Číslo výrobku	Katégória výrobku	1. štvrťrok 2017	1. štvrťrok 2018	Rast v 1. štvrťroku 2017 oproti 1. štvrťroku 2018
1	Plechý a pásy z nelegovanej a ostatnej legovanej ocele valcované za tepla	1 810 764	2 079 408	15 %
2	Plechý z nelegovanej a ostatnej legovanej ocele valcované za studena	679 628	630 459	- 7 %
3	Elektrotechnické plechý (iné ako GOES)	80 836	114 451	42 %
4	Pokovované plechý	1 482 049	1 190 741	- 20 %
5	Plechý s organickým povlakom	212 209	201 838	- 5 %
6	Výrobky z pocínovanej ocele	146 457	168 583	15 %
7	Dosky kvart z nelegovanej a ostatnej legovanej ocele	676 207	640 176	- 5 %
8	Plechý a pásy z nehrdzavejúcej ocele valcované za tepla	122 092	107 577	- 12 %
9	Plechý a pásy z nehrdzavejúcej ocele valcované za studena	229 981	280 549	22 %
12	Nelegovaná a ostatná legovaná tyčová oceľ a ľahké profily	319 420	466 154	46 %
13	Roxorové tyče	210 505	551 316	162 %
14	Tyče a ľahké profily z nehrdzavejúcej ocele	40 602	49 988	23 %
15	Valcovaný drôt z nehrdzavejúcej ocele	14 956	19 642	31 %
16	Valcovaný drôt z nelegovanej a ostatnej legovanej ocele	560 863	641 668	14 %
17	Uholníky, tvarovky a profily zo železa alebo z nelegovanej ocele	73 733	139 670	89 %
18	Štetovnice	19 947	20 326	2 %
20	Plynové rúrky	94 430	120 512	28 %
21	Duté profily	223 618	256 998	15 %
22	Bezšvové rúry a rúrky z nehrdzavejúcej ocele	12 411	12 399	0 %
23	Ložiskové rúry a rúrky	1 316	1 498	14 %
25	Veľké zvarané rúry	48 791	51 285	5 %
26	Ostatné zvarané rúrky	145 059	153 106	6 %
28	Drôt z nelegovanej ocele	176 299	202 450	15 %

II.3 – Rast dovozu v prípade 5 kategórií výrobkov (v tonách)

Číslo výrobku	Kategória výrobku	2013	2014	2015	2016	2017	Rast v r. 2017 v porovnaní s r. 2013
10	Dosky kvart z nehrdzavejúcej ocele valcované za tepla	34 319	40 218	37 542	31 407	32 917	- 4 %
11	Elektrotechnický plech s orientovanou štruktúrou (GOES)	147 565	160 580	150 047	156 477	121 947	- 17 %
19	Železničný materiál	1 376	1 096	1 240	1 521	1 342	- 2 %
24	Ostatné bezšvové rúry	456 167	528 245	475 132	464 876	402 600	- 12 %
27	Tyče z nelegovanej a ostatnej legovanej ocele dokončené za studena	456 791	521 976	484 927	459 327	458 310	0 %

PRÍLOHA III – Ekonomické ukazovatele pre 23 kategórií výrobkov

Výrobok 1: Plechy a pásy z nelegovanej a ostatnej legovanej ocele valcované za tepla

Údaje za kalendárny rok	2013	2014	2015	2016	2017
<i>Spotreba (v tonách)</i>	30 225 632	31 095 524	33 121 273	34 158 703	32 768 375
<i>Dovoz</i>					
Objem (v tonách)	4 814 207	5 212 268	7 807 441	8 574 007	6 991 376
Podiel na trhu (%)	15,9 %	16,8 %	23,6 %	25,1 %	21,3 %
Jednotkové ceny (EUR/tona)	463	442	396	351	492
<i>Situácia výrobcov z EÚ</i>					
Využitie kapacity (%)	75 %	75 %	76 %	75 %	76 %
Výroba (v tonách)	76 871 621	77 990 908	77 331 686	77 563 694	79 568 514
Objem predaja v EÚ (v tonách)	25 411 425	25 883 256	25 313 832	25 584 696	25 776 999
Podiel na trhu (%)	84,1 %	83,2 %	76,4 %	74,9 %	78,7 %
Jednotkové predajné ceny (EUR/tona)	519	493	455	422	556
Čistý zisk/čistá strata z predaja v EÚ (v %)	- 1,9 %	0,0 %	- 3,1 %	- 1,0 %	7,8 %
Zamestnanosť (na konci obdobia)	37 467	35 573	35 038	33 557	34 815
Zásoby	2 572 574	2 580 258	2 585 958	2 617 556	2 749 280
Peňažný tok	448 135 738	1 065 492 450	763 891 666	603 485 811	1 369 472 142
Kapitálová návratnosť (ROCE) (v %)	- 3,8 %	1,0 %	- 6,6 %	- 1,0 %	7,7 %

Porovnanie cien za rok 2017

Cenové podhodnotenie

11,5 %

Výrobok 2: Plechy z nelegovanej a ostatnej legovanej ocele valcované za studena

Údaje za kalendárny rok	2013	2014	2015	2016	2017
<i>Spotreba (v tonách)</i>	9 772 904	9 728 449	10 353 391	9 849 904	10 085 487
<i>Dovoz</i>					
Objem (v tonách)	1 832 159	1 903 092	2 759 877	1 998 437	2 462 471
Podiel na trhu (%)	18,7 %	19,6 %	26,7 %	20,3 %	24,4 %
Jednotkové ceny (EUR/tona)	566	546	485	474	606

Údaje za kalendárny rok	2013	2014	2015	2016	2017
<i>Situácia výrobcov z EÚ</i>					
Využitie kapacity (%)	71 %	75 %	75 %	75 %	77 %
Výroba (v tonách)	40 855 196	41 632 189	41 639 946	41 738 974	42 811 283
Objem predaja v EÚ (v tonách)	7 920 370	7 805 648	7 570 764	7 829 002	7 602 288
Podiel na trhu (%)	81,0 %	80,2 %	73,1 %	79,5 %	75,4 %
Jednotkové predajné ceny (EUR/tona)	588	558	522	495	633
Čistý zisk/čistá strata z predaja v EÚ (v %)	- 4,4 %	- 2,8 %	- 3,0 %	0,6 %	9,8 %
Zamestnanosť (na konci obdobia)	12 690	11 973	11 550	11 230	11 264
Zásoby	1 078 838	1 052 246	1 064 061	1 054 347	1 093 798
Peňažný tok	200 559 843	413 849 620	324 264 435	454 766 919	375 807 983
Kapitálová návratnosť (v %)	- 8,0 %	- 2,4 %	- 12,8 %	- 3,1 %	4,0 %

Porovnanie cien za rok 2017

Cenové podhodnotenie

4,3 %

Výrobok 3: Elektrické plechy (iné ako GOES)

Údaje za kalendárny rok	2013	2014	2015	2016	2017
<i>Spotreba (v tonách)</i>	1 267 827	1 287 448	1 223 892	1 255 417	1 350 354
<i>Dovoz</i>					
Objem (v tonách)	266 559	285 132	280 256	318 496	379 649
Podiel na trhu (%)	21,0 %	22,1 %	22,9 %	25,4 %	28,1 %
Jednotkové ceny (EUR/tona)	648	617	578	502	642
<i>Situácia výrobcov z EÚ</i>					
Využitie kapacity (%)	87 %	80 %	80 %	82 %	81 %
Výroba (v tonách)	1 080 894	1 110 013	1 052 273	1 032 560	1 114 309
Objem predaja v EÚ (v tonách)	1 001 268	1 002 316	943 636	936 553	969 977
Podiel na trhu (%)	79,0 %	77,9 %	77,1 %	74,6 %	71,8 %
Jednotkové predajné ceny (EUR/tona)	705	657	606	576	699

Údaje za kalendárny rok	2013	2014	2015	2016	2017
Čistý zisk/čistá strata z predaja v EÚ (v %)	- 8,9 %	- 8,1 %	- 13,0 %	- 14,3 %	- 3,2 %
Zamestnanosť (na konci obdobia)	1 522	1 707	2 087	2 069	2 065
Zásoby	45 680	136 605	142 998	125 466	148 259
Peňažný tok	110 221 498	213 556 132	127 226 053	131 151 436	- 89 295 095
Kapitálová návratnosť (v %)	- 18,3 %	- 11,7 %	- 38,3 %	- 17,9 %	- 3,4 %

Porovnanie cien za rok 2017

Cenové podhodnotenie 8,1 %

Výrobok 4: Pokovované plechy

Údaje za kalendárny rok	2013	2014	2015	2016	2017
Spotreba (v tonách)	23 229 673	24 289 751	25 840 225	27 439 848	28 231 862

Dovoz

Objem (v tonách)	1 854 963	2 202 856	2 687 715	3 911 752	4 980 452
Podiel na trhu (%)	8,0 %	9,1 %	10,4 %	14,3 %	17,6 %
Jednotkové ceny (EUR/tona)	679	657	615	530	662

Situácia výrobcov z EÚ

Využitie kapacity (%)	78 %	82 %	84 %	86 %	84 %
Výroba (v tonách)	27 930 059	29 517 243	29 875 495	29 905 847	30 450 568
Objem predaja v EÚ (v tonách)	21 344 052	22 056 052	23 118 423	23 490 212	23 218 040
Podiel na trhu (%)	91,9 %	90,8 %	89,5 %	85,6 %	82,2 %
Jednotkové predajné ceny (EUR/tona)	682	654	614	586	711
Čistý zisk/čistá strata z predaja v EÚ (v %)	1,9 %	5,4 %	5,5 %	7,9 %	11,7 %
Zamestnanosť (na konci obdobia)	28 915	28 243	28 749	29 863	29 648
Zásoby	1 970 500	2 433 422	2 498 143	2 329 341	2 597 133
Peňažný tok	807 884 294	1 353 026 892	1 343 062 742	1 720 354 890	2 020 588 339
Kapitálová návratnosť (v %)	- 6,8 %	- 0,9 %	- 10,4 %	- 1,7 %	6,0 %

Porovnanie cien za rok 2017

Cenové podhodnotenie 7,0 %

Výrobok 5: Plechy s organickým povlakom

Údaje za kalendárny rok	2013	2014	2015	2016	2017
<i>Spotreba (v tonách)</i>	4 533 256	4 823 144	4 809 384	5 121 927	5 221 575
<i>Dovoz</i>					
Objem (v tonách)	681 698	725 296	622 553	730 625	915 248
Podiel na trhu (%)	15,0 %	15,0 %	12,9 %	14,3 %	17,5 %
Jednotkové ceny (EUR/tona)	854	813	813	709	853
<i>Situácia výrobcov z EÚ</i>					
Využitie kapacity (%)	70 %	76 %	74 %	76 %	75 %
Výroba (v tonách)	4 479 238	4 564 346	4 574 414	4 863 169	4 940 410
Objem predaja v EÚ (v tonách)	3 851 467	4 097 788	4 186 771	4 391 169	4 306 231
Podiel na trhu (%)	85,0 %	85,0 %	87,1 %	85,7 %	82,5 %
Jednotkové predajné ceny (EUR/tona)	898	868	829	791	934
Čistý zisk/čistá strata z predaja v EÚ (v %)	- 1,7 %	1,4 %	1,1 %	3,7 %	3,9 %
Zamestnanosť (na konci obdobia)	6 377	6 272	6 047	6 150	6 095
Zásoby	239 236	182 275	197 241	214 384	258 114
Peňažný tok	152 893 378	351 790 418	321 603 588	361 237 401	79 886 901
Kapitálová návratnosť (v %)	- 7,6 %	- 2,1 %	- 12,9 %	- 2,7 %	3,7 %

Porovnanie cien za rok 2017

Cenové podhodnotenie

8,6 %

Výrobok 6: Výrobky z pocínovanej ocele

Údaje za kalendárny rok	2013	2014	2015	2016	2017
<i>Spotreba (v tonách)</i>	3 638 423	3 758 879	3 789 391	3 792 575	3 695 205
<i>Dovoz</i>					
Objem (v tonách)	552 384	662 861	638 316	756 016	617 567
Podiel na trhu (%)	15,2 %	17,6 %	16,8 %	19,9 %	16,7 %
Jednotkové ceny (EUR/tona)	822	792	781	667	753
<i>Situácia výrobcov z EÚ</i>					
Využitie kapacity (%)	82 %	84 %	84 %	82 %	84 %
Výroba (v tonách)	4 223 583	4 315 402	4 353 002	4 302 367	4 295 575

Údaje za kalendárny rok	2013	2014	2015	2016	2017
Objem predaja v EÚ (v tonách)	3 085 602	3 095 745	3 150 741	3 036 316	3 077 185
Podiel na trhu (%)	84,8 %	82,4 %	83,1 %	80,1 %	83,3 %
Jednotkové predajné ceny (EUR/tona)	845	821	789	728	812
Čistý zisk/čistá strata z predaja v EÚ (v %)	1,7 %	4,1 %	4,8 %	4,6 %	3,1 %
Zamestnanosť (na konci obdobia)	7 939	7 660	7 683	7 819	7 424
Zásoby	380 445	394 384	394 712	297 877	356 460
Peňažný tok	117 064 184	201 350 074	291 440 814	272 002 110	133 250 945
Kapitálová návratnosť (v %)	- 18,6 %	- 10,1 %	- 35,2 %	- 20,4 %	- 25,0 %

Porovnanie cien za rok 2017

Cenové podhodnotenie

7,3 %

Výrobok 7: Dosky kvart z nelegovanej a ostatnej legovanej ocele

Údaje za kalendárny rok	2013	2014	2015	2016	2017
Spotreba (v tonách)	10 148 839	10 375 274	10 934 966	11 058 596	11 059 068
<i>Dovoz</i>					
Objem (v tonách)	1 419 767	1 959 605	2 554 930	2 814 802	2 530 630
Podiel na trhu (%)	14,0 %	18,9 %	23,4 %	25,5 %	22,9 %
Jednotkové ceny (EUR/tona)	513	492	474	403	533
<i>Situácia výrobcov z EÚ</i>					
Využitie kapacity (%)	58 %	62 %	62 %	63 %	65 %
Výroba (v tonách)	10 749 475	11 240 103	10 608 260	10 244 950	10 581 040
Objem predaja v EÚ (v tonách)	8 727 826	8 414 892	8 377 455	8 242 865	8 527 686
Podiel na trhu (%)	14,0 %	18,9 %	23,4 %	25,5 %	22,9 %
Jednotkové predajné ceny (EUR/tona)	700	676	714	582	692
Čistý zisk/čistá strata z predaja v EÚ (v %)	- 9,4 %	- 8,9 %	- 4,0 %	- 7,5 %	3,2 %
Zamestnanosť (na konci obdobia)	18 472	17 628	17 177	16 763	16 211
Zásoby	707 152	788 008	896 708	862 084	819 690
Peňažný tok	45 651 999	123 399 207	426 592 285	- 44 547 318	205 976 592
Kapitálová návratnosť (v %)	- 12,2 %	- 0,3 %	- 3,3 %	- 9,9 %	- 1,5 %

Porovnanie cien za rok 2017

Cenové podhodnotenie

23,0 %

Výrobok 8: Plechy a pásy z nehrdzavejúcej ocele valcované za tepla

Údaje za kalendárny rok	2013	2014	2015	2016	2017
<i>Spotreba (v tonách)</i>	1 168 291	1 352 875	1 590 437	1 807 242	1 487 848
<i>Dovoz</i>					
Objem (v tonách)	175 836	233 028	269 697	351 075	436 173
Podiel na trhu (%)	15,1 %	17,2 %	17,0 %	19,4 %	29,3 %
Jednotkové ceny (EUR/tona)	2 011	1 926	1 877	1 518	1 822
<i>Situácia výrobcov z EÚ</i>					
Využitie kapacity (%)	61 %	65 %	69 %	73 %	73 %
Výroba (v tonách)	3 334 814	3 525 794	3 664 821	3 842 503	3 799 867
Objem predaja v EÚ (v tonách)	991 962	1 119 435	1 320 528	1 455 714	1 050 966
Podiel na trhu (%)	84,9 %	82,7 %	83,0 %	80,5 %	70,6 %
Jednotkové predajné ceny (EUR/tona)	2 023	2 013	2 028	1 792	2 115
Čistý zisk/čistá strata z predaja v EÚ (v %)	- 4,2 %	- 0,3 %	4,0 %	4,9 %	9,2 %
Zamestnanosť (na konci obdobia)	5 439	4 914	4 464	4 271	4 133
Zásoby	103 375	131 557	123 098	106 508	93 335
Peňažný tok	144 497 251	182 932 062	613 851 975	116 754 324	218 815 195
Kapitálová návratnosť (v %)	- 33,7 %	- 37,1 %	- 1,5 %	- 0,4 %	13,6 %

Porovnanie cien za rok 2017

Cenové podhodnotenie

13,9 %

Výrobok 9: Plechy a pásy z nehrdzavejúcej ocele valcované za studena

Údaje za kalendárny rok	2013	2014	2015	2016	2017
<i>Spotreba (v tonách)</i>	3 362 718	3 671 898	3 587 237	3 913 974	3 816 472
<i>Dovoz</i>					
Objem (v tonách)	697 457	1 017 613	787 521	843 352	976 108
Podiel na trhu (%)	20,7 %	27,7 %	22,0 %	21,5 %	25,6 %
Jednotkové ceny (EUR/tona)	2 098	1 985	2 064	1 782	2 023

Údaje za kalendárny rok	2013	2014	2015	2016	2017
<i>Situácia výrobcov z EÚ</i>					
Využitie kapacity (%)	71 %	76 %	80 %	84 %	84 %
Výroba (v tonách)	3 076 074	3 016 723	3 139 572	3 425 201	3 114 323
Objem predaja v EÚ (v tonách)	2 664 602	2 653 177	2 798 719	3 070 197	2 839 979
Podiel na trhu (%)	79,2 %	72,3 %	78,0 %	78,4 %	74,4 %
Jednotkové predajné ceny (EUR/tona)	2 259	2 272	2 238	2 014	2 323
Čistý zisk/čistá strata z predaja v EÚ (v %)	- 4,2 %	- 2,7 %	2,4 %	5,5 %	9,4 %
Zamestnanosť (na konci obdobia)	10 205	9 483	9 220	8 892	8 812
Zásoby	179 087	206 956	219 170	215 904	213 931
Peňažný tok	135 463 456	45 971 825	847 696 098	450 355 017	685 492 711
Kapitálová návratnosť (v %)	- 12,4 %	- 7,7 %	8,5 %	10,6 %	21,5 %

Porovnanie cien za rok 2017

Cenové podhodnotenie

12,9 %

Výrobok 12: Nelegovaná a ostatná legovaná tyčová oceľ a ľahké profily

Údaje za kalendárny rok	2013	2014	2015	2016	2017
<i>Spotreba (v tonách)</i>	11 891 558	12 422 902	12 297 356	12 678 733	13 617 607

Dovoz

Objem (v tonách)	911 115	1 219 800	1 200 627	1 400 824	1 385 829
Podiel na trhu (%)	7,7 %	9,8 %	9,8 %	11,0 %	10,2 %
Jednotkové ceny (EUR/tona)	699	657	640	531	641

Situácia výrobcov z EÚ

Využitie kapacity (%)	79 %	82 %	80 %	80 %	74 %
Výroba (v tonách)	12 132 593	12 585 360	12 301 986	11 839 241	12 427 808
Objem predaja v EÚ (v tonách)	10 964 010	11 189 221	11 095 204	11 276 054	12 230 774
Podiel na trhu (%)	92,2 %	90,1 %	90,2 %	88,9 %	89,8 %
Jednotkové predajné ceny (EUR/tona)	632	613	573	520	592

Údaje za kalendárny rok	2013	2014	2015	2016	2017
Čistý zisk/čistá strata z predaja v EÚ (v %)	2,2 %	3,4 %	2,4 %	0,8 %	3,6 %
Zamestnanosť (na konci obdobia)	9 537	9 734	10 057	10 342	10 486
Zásoby	749 386	888 456	914 268	943 355	1 023 612
Peňažný tok	220 994 774	264 742 034	272 433 127	255 904 385	123 997 731
Kapitálová návratnosť (v %)	- 1,2 %	3,7 %	3,3 %	3,9 %	6,9 %

Porovnanie cien za rok 2017

Cenové podhodnotenie

- 8,3 %

Výrobok 13: Roxorové tyče

Údaje za kalendárny rok	2013	2014	2015	2016	2017
Spotreba (v tonách)	9 617 685	10 359 993	10 664 689	11 099 947	11 253 309

Dovoz

Objem (v tonách)	527 008	972 602	1 430 014	1 292 971	1 191 445
Podiel na trhu (%)	5,5 %	9,4 %	13,4 %	11,6 %	10,6 %
Jednotkové ceny (EUR/tona)	475	446	388	353	441

Situácia výrobcov z EÚ

Využitie kapacity (%)	72 %	72 %	71 %	73 %	67 %
Výroba (v tonách)	13 171 558	13 019 699	12 763 140	13 191 436	12 494 712
Objem predaja v EÚ (v tonách)	8 906 120	9 187 941	9 019 809	9 568 119	9 848 615
Podiel na trhu (%)	92,6 %	88,7 %	84,6 %	86,2 %	87,5 %
Jednotkové predajné ceny (EUR/tona)	460	437	386	367	436
Čistý zisk/čistá strata z predaja v EÚ (v %)	- 2,0 %	- 2,5 %	- 2,6 %	3,4 %	4,8 %
Zamestnanosť (na konci obdobia)	5 563	5 441	5 529	5 634	5 457
Zásoby	761 808	683 591	642 506	602 948	659 484
Peňažný tok	20 571 082	14 116 433	53 015 513	165 167 521	249 292 475
Kapitálová návratnosť (v %)	0,9 %	2,4 %	1,9 %	6,2 %	9,3 %

Porovnanie cien za rok 2017

Cenové podhodnotenie

- 1,3 %

Výrobok 14: Tyče a ľahké tvarovky z nehrdzavejúcej ocele

Údaje za kalendárny rok	2013	2014	2015	2016	2017
Spotreba (v tonách)	526 080	593 501	593 530	630 737	632 804
<i>Dovoz</i>					
Objem (v tonách)	113 071	147 453	142 416	147 811	159 577
Podiel na trhu (%)	21,5 %	24,8 %	24,0 %	23,4 %	25,2 %
Jednotkové ceny (EUR/tona)	3 092	2 894	3 035	2 590	2 885
<i>Situácia výrobcov z EÚ</i>					
Využitie kapacity (%)	65 %	68 %	68 %	69 %	72 %
Výroba (v tonách)	527 386	597 178	599 927	637 938	641 446
Objem predaja v EÚ (v tonách)	411 655	444 339	450 094	482 314	472 247
Podiel na trhu (%)	78,2 %	74,9 %	75,8 %	76,5 %	74,6 %
Jednotkové predajné ceny (EUR/tona)	2 988	2 969	2 838	2 404	2 807
Čistý zisk/čistá strata z predaja v EÚ (v %)	5,2 %	5,6 %	4,1 %	2,3 %	5,8 %
Zamestnanosť (na konci obdobia)	3 680	3 766	3 737	3 789	3 844
Zásoby	83 561	91 900	89 676	90 409	90 893
Peňažný tok	111 869 518	142 849 693	191 511 047	155 623 001	145 832 442
Kapitálová návratnosť (v %)	1,0 %	4,3 %	1,4 %	- 0,7 %	4,9 %

Porovnanie cien za rok 2017

Cenové podhodnotenie

- 2,8 %

Výrobok 15: Valcovaný drôt z nehrdzavejúcej ocele

Údaje za kalendárny rok	2013	2014	2015	2016	2017
Spotreba (v tonách)	318 373	323 191	304 987	335 552	347 077
<i>Dovoz</i>					
Objem (v tonách)	52 082	71 229	57 627	58 670	62 978
Podiel na trhu (%)	16,4 %	22,0 %	18,9 %	17,5 %	18,1 %
Jednotkové ceny (EUR/tona)	2 300	2 193	2 310	1 962	2 228
<i>Situácia výrobcov z EÚ</i>					
Využitie kapacity (%)	63 %	64 %	65 %	69 %	71 %
Výroba (v tonách)	373 010	383 586	388 273	412 892	449 392

Údaje za kalendárny rok	2013	2014	2015	2016	2017
Objem predaja v EÚ (v tonách)	266 290	251 961	247 359	276 880	284 098
Podiel na trhu (%)	83,6 %	78,0 %	81,1 %	82,5 %	81,9 %
Jednotkové predajné ceny (EUR/tona)	2 480	2 516	2 382	2 022	2 417
Čistý zisk/čistá strata z predaja v EÚ (v %)	- 3,7 %	- 2,1 %	- 4,7 %	- 3,1 %	3,9 %
Zamestnanosť (na konci obdobia)	1 677	1 671	1 731	1 761	1 852
Zásoby	24 810	28 696	31 083	31 584	43 800
Peňažný tok	13 022 575	18 221 077	106 175 940	84 328 053	44 337 763
Kapitálová návratnosť (v %)	- 0,7 %	2,9 %	- 1,5 %	- 2,8 %	5,5 %

Porovnanie cien za rok 2017

Cenové podhodnotenie

7,8 %

Výrobok 16: Valcovaný drôt z nelegovanej a ostatnej legovanej ocele

Údaje za kalendárny rok	2013	2014	2015	2016	2017
Spotreba (v tonách)	18 033 534	18 249 258	18 949 497	19 375 225	20 026 426
<i>Dovoz</i>					
Objem (v tonách)	1 125 730	1 289 953	1 697 912	2 000 967	2 094 274
Podiel na trhu (%)	6,2 %	7,1 %	9,0 %	10,3 %	10,5 %
Jednotkové ceny (EUR/tona)	522	504	439	392	486
<i>Situácia výrobcov z EÚ</i>					
Využitie kapacity (%)	80 %	84 %	83 %	81 %	83 %
Výroba (v tonách)	19 765 154	19 775 715	20 436 595	20 037 883	20 757 864
Objem predaja v EÚ (v tonách)	16 782 585	16 828 358	17 108 877	17 222 468	17 795 595
Podiel na trhu (%)	93,1 %	92,2 %	90,3 %	88,9 %	88,9 %
Jednotkové predajné ceny (EUR/tona)	509	492	443	420	505
Čistý zisk/čistá strata z predaja v EÚ (v %)	1,8 %	4,8 %	3,0 %	0,6 %	3,4 %
Zamestnanosť (na konci obdobia)	11 561	11 598	11 881	13 068	13 058
Zásoby	876 450	896 633	1 120 091	974 085	954 649
Peňažný tok	234 768 428	424 076 182	365 467 214	287 106 970	310 381 566
Kapitálová návratnosť (v %)	1,0 %	6,9 %	2,9 %	3,9 %	6,7 %

Porovnanie cien za rok 2017

Cenové podhodnotenie

3,7 %

Výrobok 17: Uholníky, tvarovky a profily zo železa alebo z nelegovanej ocele

Údaje za kalendárny rok	2013	2014	2015	2016	2017
Spotreba (v tonách)	6 159 135	6 544 142	6 549 935	7 205 377	7 375 383
<i>Dovoz</i>					
Objem (v tonách)	223 669	277 507	268 014	388 041	262 745
Podiel na trhu (%)	3,6 %	4,2 %	4,1 %	5,4 %	3,6 %
Jednotkové ceny (EUR/tona)	539	509	463	409	473
<i>Situácia výrobcov z EÚ</i>					
Využitie kapacity (%)	64 %	69 %	71 %	72 %	72 %
Výroba (v tonách)	8 583 668	8 590 216	8 894 223	9 400 691	9 605 365
Objem predaja v EÚ (v tonách)	5 935 432	6 266 353	6 281 426	6 817 231	7 112 453
Podiel na trhu (%)	96,4 %	95,8 %	95,9 %	94,6 %	96,4 %
Jednotkové predajné ceny (EUR/tona)	471	471	449	417	463
Čistý zisk/čistá strata z predaja v EÚ (v %)	- 6,5 %	- 3,7 %	- 0,6 %	2,1 %	- 1,8 %
Zamestnanosť (na konci obdobia)	6 212	5 685	6 006	6 264	6 096
Zásoby	510 927	464 184	466 561	559 452	569 947
Peňažný tok	- 48 381 794	7 224 031	161 157 041	150 487 051	- 18 595 244
Kapitálová návratnosť (v %)	- 6,0 %	6,3 %	1,4 %	3,9 %	0,6 %

Porovnanie cien za rok 2017

Cenové podhodnotenie

- 2,1 %

Výrobok 18: Štetovnice

Údaje za kalendárny rok	2013	2014	2015	2016	2017
Spotreba (v tonách)	574 025	637 684	577 270	584 985	626 863
<i>Dovoz</i>					
Objem (v tonách)	15 870	16 503	14 051	36 970	85 054
Podiel na trhu (%)	2,8 %	2,6 %	2,4 %	6,3 %	13,6 %
Jednotkové ceny (EUR/tona)	787	765	1 126	651	629

Údaje za kalendárny rok	2013	2014	2015	2016	2017
<i>Situácia výrobcov z EÚ</i>					
Využitie kapacity (%)	78 %	82 %	76 %	82 %	81 %
Výroba (v tonách)	907 320	940 451	840 182	777 182	817 764
Objem predaja v EÚ (v tonách)	558 131	621 150	563 140	548 010	541 782
Podiel na trhu (%)	97,2 %	97,4 %	97,6 %	93,7 %	86,4 %
Jednotkové predajné ceny (EUR/tona)	711	697	652	623	640
Čistý zisk/čistá strata z predaja v EÚ (v %)	6,8 %	11,5 %	8,8 %	14,0 %	3,7 %
Zamestnanosť (na konci obdobia)	949	971	951	981	995
Zásoby	49 762	47 610	58 744	68 417	75 616
Peňažný tok	58 272 442	68 732 139	63 936 644	86 404 634	40 555 786
Kapitálová návratnosť (v %)	- 9,3 %	6,8 %	6,7 %	10,3 %	1,5 %

Porovnanie cien za rok 2017

Cenové podhodnotenie

1,7 %

Výrobok 20: Plynové rúrky

Údaje za kalendárny rok	2013	2014	2015	2016	2017
<i>Spotreba (v tonách)</i>	1 211 435	1 662 233	1 653 112	1 637 097	1 642 935
<i>Dovoz</i>					
Objem (v tonách)	266 467	340 051	298 103	336 050	380 257
Podiel na trhu (%)	22,0 %	20,5 %	18,0 %	20,5 %	23,1 %
Jednotkové ceny (EUR/tona)	688	649	646	566	676
<i>Situácia výrobcov z EÚ</i>					
Využitie kapacity (%)	37 %	38 %	38 %	40 %	37 %
Výroba (v tonách)	1 053 283	1 460 549	1 471 772	1 396 933	1 392 404
Objem predaja v EÚ (v tonách)	944 903	1 322 070	1 354 273	1 300 727	1 262 560
Podiel na trhu (%)	78,0 %	79,5 %	81,9 %	79,5 %	76,8 %
Jednotkové predajné ceny (EUR/tona)	717	666	619	580	693
Čistý zisk/čistá strata z predaja v EÚ (v %)	0,9 %	1,3 %	2,3 %	3,9 %	0,5 %

Údaje za kalendárny rok	2013	2014	2015	2016	2017
Zamestnanosť (na konci obdobia)	552	543	548	526	509
Zásoby	55 178	55 305	53 434	58 081	50 697
Peňažný tok	15 451 286	15 884 723	16 166 705	15 309 189	20 506 964
Kapitálová návratnosť (v %)	3,7 %	3,9 %	1,1 %	1,7 %	8,7 %

Porovnanie cien za rok 2017

Cenové podhodnotenie 2,4 %

Výrobok 21: Duté profily

Údaje za kalendárny rok	2013	2014	2015	2016	2017
Spotreba (v tonách)	3 347 996	3 407 926	3 511 951	3 885 748	4 028 730
Dovoz					
Objem (v tonách)	461 263	552 874	574 490	725 545	820 667
Podiel na trhu (%)	13,8 %	16,2 %	16,4 %	18,7 %	20,4 %
Jednotkové ceny (EUR/tona)	599	571	553	497	618

Situácia výrobcov z EÚ

Využitie kapacity (%)	46 %	46 %	46 %	47 %	49 %
Výroba (v tonách)	3 019 375	3 019 977	3 106 261	3 333 368	3 388 786
Objem predaja v EÚ (v tonách)	2 882 473	2 854 843	2 936 771	3 159 965	3 207 994
Podiel na trhu (%)	86,1 %	83,8 %	83,6 %	81,3 %	79,6 %
Jednotkové predajné ceny (EUR/tona)	606	569	541	517	625
Čistý zisk/čistá strata z predaja v EÚ (v %)	- 2,7 %	- 3,9 %	- 3,3 %	0,2 %	- 0,5 %
Zamestnanosť (na konci obdobia)	1 073	1 124	1 200	1 209	1 181
Zásoby	160 442	138 981	146 353	107 826	149 537
Peňažný tok	- 9 630 441	13 389 861	23 807 058	13 000 201	21 372 166
Kapitálová návratnosť (v %)	- 2,4 %	- 5,3 %	- 6,2 %	- 0,6 %	7,2 %

Porovnanie cien za rok 2017

Cenové podhodnotenie 1,2 %

Výrobok 22: Bezšvové rúry a rúrky z nehrdzavejúcej ocele

Údaje za kalendárny rok	2013	2014	2015	2016	2017
<i>Spotreba (v tonách)</i>	96 507	101 504	97 341	96 320	95 672
<i>Dovoz</i>					
Objem (v tonách)	32 581	38 782	39 719	42 510	42 701
Podiel na trhu (%)	33,8 %	38,2 %	40,8 %	44,1 %	44,6 %
Jednotkové ceny (EUR/tona)	6 941	6 167	6 118	5 846	6 300
<i>Situácia výrobcov z EÚ</i>					
Využitie kapacity (%)	6 %	7 %	6 %	6 %	6 %
Výroba (v tonách)	116 630	124 135	101 291	101 831	92 357
Objem predaja v EÚ (v tonách)	61 822	61 708	56 802	53 196	52 083
Podiel na trhu (%)	64,1 %	60,8 %	58,4 %	55,2 %	54,4 %
Jednotkové predajné ceny (EUR/tona)	7 913	7 740	8 318	7 361	7 993
Čistý zisk/čistá strata z predaja v EÚ (v %)	3,1 %	5,9 %	- 0,4 %	- 0,1 %	1,2 %
Zamestnanosť (na konci obdobia)	11 180	11 211	10 369	9 779	9 317
Zásoby	7 452	9 389	10 455	8 690	11 688
Peňažný tok	19 858 477	10 438 041	- 48 885 671	4 038 078	- 22 872 178
Kapitálová návratnosť (v %)	22,7 %	- 4,3 %	- 58,1 %	- 33,4 %	- 50,5 %

Porovnanie cien za rok 2017

Cenové podhodnotenie

21,2 %

Výrobok 23: Ložiskové rúry a rúrky

Údaje za kalendárny rok	2013	2014	2015	2016	2017
<i>Spotreba (v tonách)</i>	68 824	72 805	67 249	59 867	65 355
<i>Dovoz</i>					
Objem (v tonách)	7 489	9 426	11 944	9 773	8 663
Podiel na trhu (%)	10,9 %	12,9 %	17,8 %	16,3 %	13,3 %
Jednotkové ceny (EUR/tona)	2 069	1 626	1 749	1 630	1 608
<i>Situácia výrobcov z EÚ</i>					
Využitie kapacity (%)	68 %	64 %	53 %	52 %	63 %
Výroba (v tonách)	64 972	65 475	58 407	52 494	57 657

Údaje za kalendárny rok	2013	2014	2015	2016	2017
Objem predaja v EÚ (v tonách)	61 324	63 378	55 304	50 092	56 691
Podiel na trhu (%)	89,1 %	87,1 %	82,2 %	83,7 %	86,7 %
Jednotkové predajné ceny (EUR/tona)	2 023	2 003	1 925	1 804	1 837
Čistý zisk/čistá strata z predaja v EÚ (v %)	4,6 %	4,9 %	- 6,7 %	- 9,2 %	- 1,8 %
Zamestnanosť (na konci obdobia)	332	322	306	274	280
Zásoby	1 285	1 433	2 591	1 452	2 429
Peňažný tok	3 499 664	3 928 566	5 055 796	- 791 310	- 620 461
Kapitálová návratnosť (v %)	0,9 %	- 3,3 %	- 64,7 %	- 54,5 %	- 28,1 %

Porovnanie cien za rok 2017

Cenové podhodnotenie

12,5 %

Výrobok 25: Veľké zvárané rúry

Údaje za kalendárny rok	2013	2014	2015	2016	2017
Spotreba (v tonách)	669 846	1 041 055	427 457	586 746	1 804 463
<i>Dovoz</i>					
Objem (v tonách)	286 939	411 273	209 524	159 219	1 044 534
Podiel na trhu (%)	42,8 %	39,5 %	49,0 %	27,1 %	57,9 %
Jednotkové ceny (EUR/tona)	1 070	793	904	772	936
<i>Situácia výrobcov z EÚ</i>					
Využitie kapacity (%)	26 %	32 %	29 %	35 %	65 %
Výroba (v tonách)	1 333 900	1 150 000	1 034 600	1 086 300	1 500 000
Objem predaja v EÚ (v tonách)	382 758	624 819	216 243	426 937	759 478
Podiel na trhu (%)	57,1 %	60,0 %	50,6 %	72,8 %	42,1 %
Jednotkové predajné ceny (EUR/tona)	894	887	835	771	766
Čistý zisk/čistá strata z predaja v EÚ (v %)	3,0 %	- 6,1 %	- 2,7 %	- 0,6 %	0,0 %
Zamestnanosť (na konci obdobia)	1 512	1 545	1 365	1 372	1 326
Zásoby	322 722	600 020	633 600	727 048	1 139 429
Peňažný tok	197 726 967	- 97 558 802	94 492 289	- 70 888 943	13 666 659
Kapitálová návratnosť (v %)	- 15,8 %	- 23,5 %	- 17,7 %	- 6,7 %	9,1 %

Porovnanie cien za rok 2017

Cenové podhodnotenie

– 22,0 %

Výrobok 26: Ostatné zvrávané rúry

Údaje za kalendárny rok	2013	2014	2015	2016	2017
<i>Spotreba (v tonách)</i>	2 385 499	3 121 613	3 126 300	3 286 436	3 352 661
<i>Dovoz</i>					
Objem (v tonách)	474 949	491 934	510 548	540 386	571 167
Podiel na trhu (%)	19,9 %	15,8 %	16,3 %	16,4 %	17,0 %
Jednotkové ceny (EUR/tona)	1 352	1 376	1 397	1 262	1 431
<i>Situácia výrobcov z EÚ</i>					
Využitie kapacity (%)	57 %	57 %	57 %	58 %	60 %
Výroba (v tonách)	2 384 152	3 166 935	3 144 492	3 190 480	3 301 195
Objem predaja v EÚ (v tonách)	1 907 944	2 622 348	2 588 536	2 721 349	2 765 915
Podiel na trhu (%)	80,0 %	84,0 %	82,8 %	82,8 %	82,5 %
Jednotkové predajné ceny (EUR/tona)	1 024	1 013	984	942	1 062
Čistý zisk/čistá strata z predaja v EÚ (v %)	1,2 %	2,4 %	1,7 %	4,2 %	4,3 %
Zamestnanosť (na konci obdobia)	3 024	3 013	3 011	3 089	3 025
Zásoby	125 621	84 268	100 035	120 308	120 420
Peňažný tok	66 281 502	68 619 951	77 514 611	87 283 492	106 630 804
Kapitálová návratnosť (v %)	9,1 %	11,5 %	8,8 %	12,8 %	19,3 %

Porovnanie cien za rok 2017

Cenové podhodnotenie

– 34,8 %

Výrobok 28: Oceľový drôt

Údaje za kalendárny rok	2013	2014	2015	2016	2017
<i>Spotreba (v tonách)</i>	1 318 451	1 517 192	1 480 243	1 513 248	1 505 202
<i>Dovoz</i>					
Objem (v tonách)	574 083	722 773	692 918	736 623	722 858
Podiel na trhu (%)	43,5 %	47,6 %	46,8 %	48,7 %	48,0 %
Jednotkové ceny (EUR/tona)	781	729	722	626	708

Údaje za kalendárny rok	2013	2014	2015	2016	2017
<i>Situácia výrobcov z EÚ</i>					
Využitie kapacity (%)	73 %	75 %	77 %	73 %	71 %
Výroba (v tonách)	899 763	932 496	940 169	886 666	900 054
Objem predaja v EÚ (v tonách)	744 368	794 419	787 325	776 626	782 344
Podiel na trhu (%)	56,5 %	52,4 %	53,2 %	51,3 %	52,0 %
Jednotkové predajné ceny (EUR/tona)	940	909	840	832	905
Čistý zisk/čistá strata z predaja v EÚ (v %)	0,5 %	0,0 %	1,1 %	2,6 %	0,8 %
Zamestnanosť (na konci obdobia)	3 387	3 395	3 429	3 459	3 408
Zásoby					
Peňažný tok	66 281 502	68 619 951	77 514 611	87 283 492	106 630 804
Kapitálová návratnosť (v %)					

Porovnanie cien za rok 2017

Cenové podhodnotenie

21,8 %

PRÍLOHA V – Colné kvóty

Číslo výrobku	Poradové číslo	Kategória výrobku	Číselné znaky KN	Objem colnej kvóty (v tonách netto)	Dodatčná sadzba cla
1	09.8501	Plechý a pásy z nelegovanej a ostatnej legovanej ocele valcované za tepla	7208 10 00, 7208 25 00, 7208 26 00, 7208 27 00, 7208 36 00, 7208 37 00, 7208 38 00, 7208 39 00, 7208 40 00, 7208 52 99, 7208 53 90, 7208 54 00, 7211 14 00, 7211 19 00, 7212 60 00, 7225 19 10, 7225 30 10, 7225 30 30, 7225 30 90, 7225 40 15, 7225 40 90, 7226 19 10, 7226 91 20, 7226 91 91, 7226 91 99	4 269 009	25 %
2	09.8502	Plechý z nelegovanej a ostatnej legovanej ocele valcované za studena	7209 15 00, 7209 16 90, 7209 17 90, 7209 18 91, 7209 25 00, 7209 26 90, 7209 27 90, 7209 28 90, 7209 90 20, 7209 90 80, 7211 23 20, 7211 23 30, 7211 23 80, 7211 29 00, 7211 90 20, 7211 90 80, 7225 50 20, 7225 50 80, 7226 20 00, 7226 92 00	1 318 865	25 %
3	09.8503	Elektrotechnické plechy (iné ako GOES)	7209 16 10, 7209 17 10, 7209 18 10, 7209 26 10, 7209 27 10, 7209 28 10, 7225 19 90, 7226 19 80	178 704	25 %
4	09.8504	Pokovované plechy	7210 20 00, 7210 30 00, 7210 41 00, 7210 49 00, 7210 61 00, 7210 69 00, 7210 90 80, 7212 20 00, 7212 30 00, 7212 50 20, 7212 50 30, 7212 50 40, 7212 50 61, 7212 50 69, 7212 50 90, 7225 91 00, 7225 92 00, 7226 99 10, 7226 99 30, 7226 99 70	2 115 054	25 %
5	09.8505	Plechý s organickým povlakom	7210 70 80, 7212 40 80	414 324	25 %
6	09.8506	Výrobky z pocínovanej ocele	7209 18 99, 7210 11 00, 7210 12 20, 7210 12 80, 7210 50 00, 7210 70 10, 7210 90 40, 7212 10 10, 7212 10 90, 7212 40 20	367 470	25 %
7	09.8507	Dosky kvart z nelegovanej a ostatnej legovanej ocele	7208 51 20, 7208 51 91, 7208 51 98, 7208 52 91, 7208 90 20, 7208 90 80, 7210 90 30, 7225 40 12, 7225 40 40, 7225 40 60, 7225 99 00	1 442 988	25 %
8	09.8508	Plechý a pásy z nehrdzavejúcej ocele valcované za tepla	7219 11 00, 7219 12 10, 7219 12 90, 7219 13 10, 7219 13 90, 7219 14 10, 7219 14 90, 7219 22 10, 7219 22 90, 7219 23 00, 7219 24 00, 7220 11 00, 7220 12 00	193 049	25 %
9	09.8509	Plechý a pásy z nehrdzavejúcej ocele valcované za studena	7219 31 00, 7219 32 10, 7219 32 90, 7219 33 10, 7219 33 90, 7219 34 10, 7219 34 90, 7219 35 10, 7219 35 90, 7219 90 20, 7219 90 80, 7220 20 21, 7220 20 29, 7220 20 41, 7220 20 49, 7220 20 81, 7220 20 89, 7220 90 20, 7220 90 80	476 161	25 %

Číslo výrobku	Poradové číslo	Katégoria výrobku	Číselné znaky KN	Objem colnej kvóty (v tonách netto)	Dodatočná sadzba cla
12	09.8512	Nelegovaná a ostatná legovaná tyčová oceľ a ľahké profily	7214 30 00, 7214 91 10, 7214 91 90, 7214 99 31, 7214 99 39, 7214 99 50, 7214 99 71, 7214 99 79, 7214 99 95, 7215 90 00, 7216 10 00, 7216 21 00, 7216 22 00, 7216 40 10, 7216 40 90, 7216 50 10, 7216 50 91, 7216 50 99, 7216 99 00, 7228 10 20, 7228 20 10, 7228 20 91, 7228 30 20, 7228 30 41, 7228 30 49, 7228 30 61, 7228 30 69, 7228 30 70, 7228 30 89, 7228 60 20, 7228 60 80, 7228 70 10, 7228 70 90, 7228 80 00	728 270	25 %
13	09.8513	Roxorové tyče	7214 20 00, 7214 99 10	714 964	25 %
14	09.8514	Tyče a ľahké profily z nehrdzavejúcej ocele	7222 11 11, 7222 11 19, 7222 11 81, 7222 11 89, 7222 19 10, 7222 19 90, 7222 20 11, 7222 20 19, 7222 20 21, 7222 20 29, 7222 20 31, 7222 20 39, 7222 20 81, 7222 20 89, 7222 30 51, 7222 30 91, 7222 30 97, 7222 40 10, 7222 40 50, 7222 40 90	82 156	25 %
15	09.8515	Valcovaný drôt z nehrdzavejúcej ocele	7221 00 10, 7221 00 90	32 744	25 %
16	09.8516	Valcovaný drôt z nelegovanej a ostatnej legovanej ocele	7213 10 00, 7213 20 00, 7213 91 10, 7213 91 20, 7213 91 41, 7213 91 49, 7213 91 70, 7213 91 90, 7213 99 10, 7213 99 90, 7227 10 00, 7227 20 00, 7227 90 10, 7227 90 50, 7227 90 95	1 058 110	25 %
17	09.8517	Uholníky, tvarovky a profily zo železa alebo z nelegovanej ocele	7216 31 10, 7216 31 90, 7216 32 11, 7216 32 19, 7216 32 91, 7216 32 99, 7216 33 10, 7216 33 90	167 817	25 %
18	09.8518	Štetovnice	7301 10 00	24 854	25 %
20	09.8520	Plynové rúrky	7306 30 41, 7306 30 49, 7306 30 72, 7306 30 77	185 280	25 %
21	09.8521	Duté profily	7306 61 10, 7306 61 92, 7306 61 99	387 343	25 %
22	09.8522	Bezšvové rúry a rúrky z nehrdzavejúcej ocele	7304 11 00, 7304 22 00, 7304 24 00, 7304 41 00, 7304 49 10, 7304 49 93, 7304 49 95, 7304 49 99	22 818	25 %
23	09.8523	Ložiskové rúry a rúrky	7304 51 12, 7304 51 18, 7304 59 32, 7304 59 38	5 549	25 %
25	09.8525	Veľké zvarané rúry	7305 11 00, 7305 12 00, 7305 19 00, 7305 20 00, 7305 31 00, 7305 39 00, 7305 90 00	258 133	25 %
26	09.8526	Ostatné zvarané rúrky	7306 11 10, 7306 11 90, 7306 19 10, 7306 19 90, 7306 21 00, 7306 29 00, 7306 30 11, 7306 30 19, 7306 30 80, 7306 40 20, 7306 40 80, 7306 50 20, 7306 50 80, 7306 69 10, 7306 69 90, 7306 90 00	296 274	25 %

Číslo výrobku	Poradové číslo	Kategória výrobku	Číselné znaky KN	Objem colnej kvóty (v tonách netto)	Dodatočná sadzba cla
28	09.8528	Drôt z nelegovanej ocele	7217 10 10, 7217 10 31, 7217 10 39, 7217 10 50, 7217 10 90, 7217 20 10, 7217 20 30, 7217 20 50, 7217 20 90, 7217 30 41, 7217 30 49, 7217 30 50, 7217 30 90, 7217 90 20, 7217 90 50, 7217 90 90	393 031	25 %